



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/17/2/Add.2
30 August 2013

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО НАУЧНЫМ,
ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ
КОНСУЛЬТАЦИЯМ

Семнадцатое совещание

Монреаль, 14-18 октября 2013 года

Пункт 3 предварительной повестки дня*

ВЫЯВЛЕНИЕ НАУЧНЫХ И ТЕХНИЧЕСКИХ ПОТРЕБНОСТЕЙ ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕВЫХ ЗАДАЧ В РАМКАХ СТРАТЕГИЧЕСКОЙ ЦЕЛИ В СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА В ОБЛАСТИ СОХРАНЕНИЯ И УСТОЙЧИВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ БИОРАЗНООБРАЗИЯ НА 2011- 2020 ГОДЫ

Записка Исполнительного секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В пункте 1 решения XI/13 В Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю подготовить информацию о:

a) научных и технических потребностях, связанных с осуществлением Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и его целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти;

b) существующих инструментах и методологиях оказания политической поддержки, разработанных или используемых в рамках Конвенции, и их адекватности и последствиях и препятствиях, связанных с их внедрением, и выявить пробелы и потребности в связи с дальнейшей разработкой таких инструментов и методологий;

c) адекватности наблюдений и систем данных для мониторинга параметров биоразнообразия, рассматриваемых в целевых задачах по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти; и

d) вариантах оценки результативности типов мер, принятых в соответствии с положениями Конвенции;

и представить доклад о результатах работы по упомянутым выше вопросам на одном из совещаний Вспомогательного органа в период до 12-го совещания Конференции Сторон.

* UNEP/CBD/SBSTTA/17/1.

/...

2. В этой связи Исполнительный секретарь, разослав уведомление SCBD/STTM/DC/ac/81207 (2013-005) от 21 января 2013 года, предложил Сторонам и соответствующим организациям представить свои мнения по данным вопросам.

3. Ответ на это уведомление прислали одиннадцать Сторон (Аргентина, Австралия, Болгария, Боливия, Европейский Союз, Канада, Китай, Колумбия, Мексика, Соединенное Королевство и Франция) и восемь организаций (БёрдЛайф Интернэшнл, Консервейшн Интернэшнл, Глобальный информационный фонд по биоразнообразию, Группа по наблюдению Земли Сети наблюдения за биоразнообразием, Международный союз охраны природы, Гражданская сеть Японии за Десятилетие биоразнообразия Организации Объединенных Наций, секретариат Конвенции об охране мигрирующих видов диких животных и Всемирный центр мониторинга охраны окружающей среды Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде).

4. Настоящая записка, подготовленная на основе данных и других материалов, включает по каждой из целевых задач стратегической цели В Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы: общие замечания и соображения касательно адекватности инструментов оказания политической поддержки; адекватности данных, наблюдений и индикаторов; и результаты типов мер, принятых в соответствии с положениями Конвенции о биологическом разнообразии; и на этой основе делаются выводы касательно научных и технических потребностей, связанных с осуществлением Стратегического плана и каждой из этих целевых задач.

5. Проект настоящей записки был подвергнут коллегиальному рецензированию в период с 27 июня по 15 июля 2013 года. Свои замечания представили 20 Сторон (Вануату, Гватемала, Европейский Союз, Канада, Кирибати, Маршалловы Острова, Мексика, Науру, Непал, Ниуэ, Острова Кука, Палау, Папуа-Новая Гвинея, Самоа, Соломоновы Острова, Тонга, Тувалу, Федеративные Штаты Микронезии, Фиджи, Япония) и четыре организации (Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Глобальное партнерство по информации об инвазивных чужеродных видах, Международный союз охраны природы и секретариат Международной конвенции по защите растений)¹.

II. НАУЧНЫЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ПОТРЕБНОСТИ ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕВЫХ ЗАДАЧ В РАМКАХ СТРАТЕГИЧЕСКОЙ ЦЕЛИ В

Целевая задача 5. К 2020 году темпы утраты всех естественных мест обитания, включая леса, как минимум сокращены наполовину и там, где осуществимо, приведены почти к нулю, а деградация и фрагментация существенно снижены

5.1 Элементы целевой задачи 5

6. Большинство естественных мест обитания в мире находится в состоянии упадка. Экономические, демографические и социальные нагрузки, скорее всего, означают, что некоторая постоянная утрата мест обитания будет продолжаться вследствие изменения характера землепользования, а также деградации и фрагментации вплоть до 2020 года и в последующий период. Реальность состоит в том, что в некоторых местных обстоятельствах продолжают сохраняться стимулы к переустройству мест обитания, включая леса, под другие виды пользования, и особенно те, что воспринимаются как более продуктивные местными субъектами

¹ Замечания были представлены экспертами, действующими в своем личном качестве. 14 тихоокеанских островных государств представили совместный материал, подготовленный в кулуарах Регионального семинара для стран тихоокеанского региона по подготовке пятого национального доклада (Нади, Фиджи, 22-26 июля 2013 года).

деятельности. Темпы и масштабы изменений необходимо значительно сократить, иначе утрату биоразнообразия не остановить. В конечном счёте утрата и деградация естественных мест обитания должны иметь свои пределы, без чего невозможно будет выполнить настоящую целевую задачу.

7. Настоящая целевая задача относится ко всем природным местам обитания, включая леса. Для ее выполнения необходимо, чтобы темпы утраты всех естественных мест обитания были как минимум сокращены наполовину и там, где осуществимо, приведены почти к нулю. В зависимости от рассматриваемого места обитания и национальных обстоятельств в принципе возможно прекратить утрату того или иного места обитания или даже нейтрализовать ее за счет восстановления (целевые задачи 14 и 15). Это было бы особенно важно в тех случаях, когда остается лишь очень небольшая часть места обитания и дальнейшая утрата будет означать его полное исчезновение, или в случаях, когда продолжающаяся утрата будет приводить к риску превышения порогов толерантности. Вместе с тем в некоторых странах невозможно будет остановить всю утрату определенных мест обитания к 2020 году ввиду других социально-экономических потребностей. В таких случаях цель должна заключаться в сокращении темпов утраты хотя бы наполовину.

8. В данной целевой задаче предусматривается также существенное снижение деградации и фрагментации природных мест обитания. Состояние природных мест обитания имеет важное значение для биоразнообразия. Места обитания, подвергшиеся сильной деградации или фрагментации, в меньшей степени способны поддерживать полный набор видов или обеспечивать тот же объем экосистемных услуг, который производят нетронутые места обитания.

5.2 Существующие инструменты и методологии оказания политической поддержки, их адекватность, эффективность, препятствия на пути их освоения и пробелы в них

Инструменты и методологии оказания политической поддержки в помощь выполнению целевой задачи 5, принятой в Айти

9. Утрата мест обитания происходит фактически во всех их типах. Сокращение утраты и деградации природных мест обитания можно обеспечить многими способами, в том числе путем повышения эффективности производительности и планирования землепользования, использования более действенных механизмов управления природными ресурсами и более широкого признания и оценки экономической и социальной ценности экосистемных услуг, обеспечиваемых естественными местами обитания. (Таким образом меры для решения других целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, таких как целевые задачи 3, 4 и 7, также будут содействовать выполнению целевой задачи 5). Существует целый ряд инструментов и методологий оказания политической поддержки, актуальных для настоящей целевой задачи. В общем инструменты, актуальные для целевой задачи 5, можно разделить на два типа: инструменты и методологии для оказания содействия мониторингу экосистем и инструменты для разработки планов или подходов для сокращения утраты мест обитания и деградации и фрагментации мест обитания. Более того, некоторые из существующих инструментов применимы к многим типам экосистем, тогда как другие разработаны с учетом конкретных типов экосистем.

10. Многочисленные организации разработали инструменты или методы в помощь проведению оценок мест обитания и экосистем. Например, Международный союз охраны природы (МСОП) разработал критерии и категории для Красного списка экосистем МСОП. Методология для Красного списка экосистем МСОП была опубликована в рецензируемых научных журналах и применяется сейчас в отдельных регионах. Кроме того, МСОП и Международная организация по тропической древесине разработали Руководящие принципы

сохранения и устойчивого использования биоразнообразия при заготовке древесины в тропических лесах. Кроме того, Совместное партнерство по лесам, одним из 14 членом которого является секретариат Конвенции о биологическом разнообразии, выпустило фактологические бюллетени по вопросам устойчивого управления лесами. Второе издание Глобальной классификации экологических лесов и анализа пробелов в охраняемых лесных районах, является еще одним инструментальным средством, подготовленным совместно Всемирным центром мониторинга охраны окружающей среды Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и неправительственными организациями. И еще, многие Стороны Конвенции и система Организации Объединенных Наций в целом склонны использовать классификацию экологических районов по ФАО.

11. Многие страны разработали свои собственные инструменты или методологии оказания политической поддержки для ведения борьбы с утратой мест обитания. В числе таких примеров можно привести системы наблюдения и информирования, использующие результаты деятельности по дистанционному зондированию, картирования мест обитания и инвентаризации экосистем.

12. В рамках Конвенции разработано несколько инструментов или методологий оказания политической поддержки, которые можно использовать для разработки стратегий сокращения темпов утраты мест обитания. Одним из них является экосистемный подход, признанный Конференцией Сторон в качестве главной основы для деятельности в рамках Конвенции. Экосистемный подход применим ко всем местам обитания, и Сторонами Конвенции и другими организациями разработан широкий спектр руководств по его использованию. Кроме того, семь тематических программ работы в рамках Конвенции и несколько сквозных программ обеспечивают структуры для действий, актуальные для настоящей целевой задачи. Национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия обеспечивают директивное руководство. Кроме того, в рамках Конвенции разработан ряд технических серий КБР и других инструктивных материалов, обеспечивающих инструментальные средства и методологии в поддержку разработки политики. В их число, не ограничиваясь лишь ими, входят:

- a) ориентировочный перечень технологий, актуальных для сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия горных районов и для других смежных тематических областей и сквозных тем;
- b) варианты предотвращения и смягчения последствий реализации некоторых видов деятельности в отдельных глубоководных местах обитания;
- c) экологические критерии и биогеографическая классификация систем для морских районов, нуждающихся в охране;
- d) морское пространственное планирование и добровольные руководящие принципы учета тематики биоразнообразия при проведении оценок экологических последствий и стратегических экологических оценок в морских и прибрежных районах;
- e) добровольные руководящие принципы учета тематики биоразнообразия при проведении оценок экологических последствий и стратегических экологических оценок в морских и прибрежных районах;
- f) руководящие указания о способах усовершенствования устойчивого использования биоразнообразия в ландшафтной перспективе, включая предлагаемые принципы интеграции биоразнообразия в производственные ландшафты (UNEP/CBD/SBSTTA/15/13);

- g) Технические серии КБР № 47 - Вода, водно-болотные угодья и леса: обзор экологических, экономических и политических взаимосвязей;
- h) Технические серии КБР № 43 - Устойчивость лесов, биоразнообразию и изменение климата ;
- i) Технические серии КБР № 39 - Инструментальные средства сквозного использования для сохранения и устойчивого регулирования биоразнообразия лесов;
- j) Технические серии КБР № 33 - Сохранение и использование ресурсов живой природы: кризис промысла диких животных;
- к) Технические серии КБР № 14 - Комплексное регулирование морских и прибрежных районов (КРМПП);
- l) Технические серии КБР № 9 - Оказание содействия сохранению и устойчивому использованию биологического разнообразия.

13. Целый ряд инструментов и руководств для оказания политической поддержки был также разработан другими организациями.

Использование существующих инструментов и методологий оказания политической поддержки

14. Многие из вышеупомянутых инструментов оказания политической поддержки используются для разработки или формулирования национальных политик. Информация, полученная из национальных докладов, представляемых в рамках Конвенции о биологическом разнообразии, а также на основе обзора реализации различных программ работы, свидетельствует о том, что программы работы оказываются полезными для определения общего направления разработки национальной политики. Вместе с тем, хотя программы работы и служат для Сторон и других субъектов деятельности полезной основой для действий, часто отмечается, что они редко осуществляются в полном объеме, что ограничивает их эффективность.

Препятствия на пути использования существующих инструментов и методологий оказания политической поддержки

15. Разработка способов применения типовых инструментов и методологий оказания политической поддержки представляется довольно сложной, особенно учитывая большое разнообразие мест обитания. Разработка подходов для достижения баланса между конкурирующими требованиями касательно мест обитания требует принятия компромиссов. Существующие инструменты обычно нацелены главным образом скорее на сохранение биоразнообразия, чем на его устойчивое использование. Кроме того, многие страны располагают ограниченными ресурсам и потенциалом для использования таких инструментальных средств и/или их адаптации к национальным обстоятельствам.

Пробелы в инструментах и методологиях оказания политической поддержки

16. Инструменты необходимо укреплять, чтобы можно было пользоваться несовершенными или недостаточными данными для оценки состояния мест обитания, и необходимы инструментальные средства в помощь измерению кратко- и долгосрочных изменений в местах обитания. Существующие инструменты и методологии зачастую ориентированы главным образом только на обеспечение выгод от природоохранной деятельности. Во многих регионах необходимо балансировать итоги природоохранной деятельности с устойчивым использованием и регулированием ресурсов. Необходимо разработать инструментальные средства такого двойного

назначения. Это требует наличия более качественных средств для понимания сути компромиссов и усовершенствованных средств для содействия учету убытков от утраты экосистемных услуг в процессах принятия решений. Необходимо также добиться общего согласия касательно определений ключевых терминов, таких как деградация, естественные места обитания, фрагментация и т.п.

17. Следует добиваться более глубокого понимания научных и технических потребностей, удовлетворение которых необходимо для устранения нагрузок, вызывающих утрату мест обитания, и также того, являются ли данные потребности разными для разных мест обитания. Некоторые из этих потребностей связаны с социальными науками, как, например, потребность в изучении различных моделей городских поселений, которые не выходят за свои пределы, но тем не менее позволяют своему населению приобретать положительный коллективный жизненный опыт, или потребность в разработке подходов, предотвращающих развитие пойм, что будет предотвращать их распространение на водно-болотные местообитания и также повышать безопасность людей в условиях меняющегося климата. В отношении лесов, например, разработки в области лесозаготовительного оборудования и методов позволяют сокращать линейные нарушения или устранять их после промышленной деятельности. Можно рассмотреть вопрос о более глубоком изучении и использовании социальных наук с целью сокращения нагрузок на места обитания.

18. Существует большое число инструментов и подходов для пространственного планирования (и смежных концепций, таких как планирование землепользования и экологическое и экономическое зонирование), используемых Сторонами (особенно на субнациональном уровне) и организациями, включая инструменты и подходы для признания компромиссов и облегчения переговоров среди субъектов деятельности в целях разрешения потенциальных конфликтов. Они, однако, отнюдь не легкодоступны для всех Сторон и субъектов деятельности. Работа по обобщению данных инструментов и подходов и по оказанию содействия обмену ими может способствовать устранению такого пробела.

5.3 *Адекватность наблюдений и систем данных для мониторинга параметров биоразнообразия, рассматриваемых в целевой задаче 5 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, и использование и разработка индикаторов для этой целевой задачи*

Способность оценивать/измерять положение дел с выполнением целевой задачи на глобальном, региональном, национальном и субнациональном уровнях

19. В приложении к решению XI/3 А были намечены следующие оперативные индикаторы:
- a) тенденции касательно протяженности отдельных биомов, экосистем и мест обитания;
 - b) тенденции касательно доли деградированных / угрожаемых мест обитания;
 - c) тенденции касательно состояния и уязвимости экосистем;
 - d) тенденции касательно фрагментации естественных мест обитания;
 - e) тенденции касательно доли преобразованных естественных мест обитания;
 - f) тенденции касательно доли земель, пострадавших от опустынивания;
 - g) тенденции касательно риска исчезновения видов, зависящих от мест обитания, в каждом из основных типов мест обитания;

- h) тенденции касательно популяций видов, зависящих от мест обитания, в каждом из основных типов мест обитания;
- i) тенденции касательно первичной продуктивности.

20. Первые шесть из этих индикаторов непосредственно относятся к целевой задаче, тогда остальные три являются косвенными индикаторами. Данные об общей тенденции имеются сегодня в наличии в глобальном масштабе по многим компонентам этой целевой задачи. Кроме того, ожидается, что в предстоящем десятилетии появятся более точные оценочные данные о протяженности мест обитания благодаря усовершенствованию технологий дистанционного зондирования, как, например, получение более высокого пространственного и спектрального разрешения, и более частому сбору данных и их лучшему разложению по типам мест обитания. Индикаторы, актуальные для этой целевой задачи, существуют также во многих странах и в некоторых регионах. Отмечаются некоторые различия в доступных технологиях, индикаторах и данных по разным типам мест обитания, и особенно между наземными местами обитания (где состояние растительного покрова легче поддается измерению) и морскими районами, и в частности в открытом море, где соответствующие территории и условия измерять гораздо труднее. Проблематичным продолжает оставаться мониторинг определенных видов водно-болотных угодий, и в особенности временных (сезонных) и переходных областей. Почвенная среда обитания и биоразнообразия почв требуют, возможно, большего внимания, хотя определенную информацию можно получить путем анализа данных о состоянии растительного покрова (деградации земель), и сейчас начинают появляться весьма полезные подходы с использованием дистанционного зондирования для мониторинга почвенного углерода и почвенной влаги.

21. Одними из лучших имеющихся сегодня биологических данных являются данные о наземных местах обитания, но они существуют не по всем регионам и не всегда позволяют определять тенденции. Эти данные постоянно улучшаются благодаря использованию различных методов дистанционного зондирования, которые представляются весьма перспективными в плане их возможного использования также для прибрежных экосистем и морского мелководья. Технологические достижения в данной области расширят наши возможности проведения мониторинга мест обитания в будущем. Эти методы уже обеспечивают индикаторы протяженности, состояния, изменений и фрагментации мест обитания с очень высоким пространственным и временным разрешением. Вместе с тем необходимо будет все же проводить валидацию на местах такой информации, собранной с помощью данных методов.

22. Несмотря на некоторые сложности, связанные с согласованностью и сопоставимостью данных, в большинстве случаев выявление тенденций в наземных местах обитания представляется вполне возможным, и они являются достаточными для ориентирования разработки национальной политики. Например, существует информация о разнообразных местах обитания, включая леса, луговые угодья, кустарниковые места, пустыни, некоторые водно-болотные угодья, включая речные, озерные, прибрежные места обитания (мангры и луга руппии) и коралловые рифы, и места обитания арктического региона, но качество такой информации не всегда одинаково. В некоторых местах обитания определение степени деградации по-прежнему представляется проблематичным, так как деградация может зачастую оставаться незамеченной. Хотя гиперпространственное и гиперспектральное дистанционное зондирование и ЛИДАР (световое обнаружение и определение дальности) могут обеспечивать соответствующие данные для оценки деградации мест обитания, они доступны лишь на местном или в некоторых случаях на национальном уровнях. В морской среде определять степень утраты мест обитания с помощью спутникового дистанционного зондирования невозможно, за исключением типов самых мелководных мест обитания, включая устья.

Области, в которых расширенный мониторинг/более качественные данные/дополнительные наблюдения/дополнительные индикаторы могут в значительной степени повлиять на возможности мониторинга прогресса в целях ориентирования надлежащих/адресных действий

23. Несмотря на наличие информации о тенденциях, происходящих в определенных местах обитания, серьезные пробелы все еще существуют. Это особенно относится к морской среде, где наличие более качественной информации содействовало бы проведению более комплексной оценки результатов выполнения этой целевой задачи. В число морских мест обитания, по которым дополнительная информация была бы особенно полезной, входят места обитания в прибрежных районах умеренных широт, кормовые места, места размножения и нерестилища в прибрежной зоне, заросли ламинарии, водно-болотные угодья литоральной и сублиторальной зон, уязвимые места обитания в зоне шельфа, подводные горы, зоны холодного и горячего высачивания и бентические и глубоководные места обитания. В отношении наземных мест обитания полезной была бы более качественная информация о нелесных экосистемах и внутренних водно-болотных угодьях. Наличие более качественной информации о маломасштабной утрате, деградации и фрагментации мест обитания как в морской, так и в наземной среде позволило бы проводить более комплексные оценки результатов.

24. Различия в понимании того, что представляет собой "деградация и фрагментация естественных мест обитания" и другие характеристики качества мест обитания является одним из препятствий, мешающих проведению глобально согласованного мониторинга. Имеются также серьезные пробелы в научных знаниях о значениях существующих индикаторов, разработке дистанционных индикаторов и применении новой технологии к управлению ресурсами.

25. Большинство существующих индикаторов предназначено для мониторинга тенденций касательно протяженности мест обитания и условий в них. Вместе с тем важно также проводить мониторинг определяющих факторов тенденций, включая те случаи, когда положение дел улучшается. Достижение результатов в выполнении целевой задачи будет ограниченным, если не будет устранено давление с целью репрофилирования земель, вызывающее сложные вопросы, связанные с ростом населения и с ростом потребления на душу населения, решение которых рассматривается в рамках целевой задачи 4. Утрата мест обитания нередко вызывается переустройством структуры земель под другие виды использования, и было бы целесообразно дополнять прямой мониторинг утраты мест обитания мониторингом прямых приводных механизмов, таких как расширение городского, промышленного, низко- и высокоинтенсивного сельского хозяйства, плантационное лесоводство и т.п. Точно так же существует, возможно, больше информации о фрагментации инфраструктуры (например, расширение авто- и железных дорог), чем о фрагментации мест обитания, и эти данные будут служить существенным косвенным индикатором, пока не появятся более качественные данные.

Ограничения на пути таких усовершенствований

26. В некоторых случаях ограничения связаны с отсутствием технологических средств для относительно оперативной и рентабельной оценки тенденций в определенных типах мест обитания. Точно так же многочисленные технические проблемы усложняют проведение оценок фрагментации и деградации мест обитания. Однако новые успехи в области дистанционного зондирования будут, возможно, способствовать устранению таких ограничений в будущем. В число основных ограничений входит отсутствие возможностей проведения полного анализа соответствующих данных, проблематичность проведения необходимой работы в различных масштабах и обеспечение устойчивости усилий во времени.

5.4 Оценка результативности типов мер, принятых в соответствии с положениями Конвенции

27. Протяженность и целостность естественных мест обитания в большинстве районов мира продолжает нарушаться, хотя и отмечается значительный прогресс в сокращении этой тенденции в некоторых регионах и местах обитания. Например, чистые потери лесных площадей значительно сократились в последнее десятилетие, хотя утрата естественных мест обитания все еще вызывает тревогу, и возросло число политических обязательств сохранять и охранять леса. Примеры участков, где утрата мест обитания была сокращена или нейтрализована, наглядно показывают, что, прилагая согласованные усилия, вполне возможно устранить этот прямой приводной механизм, вызывающий утрату биоразнообразия. Достижение успеха часто предполагает принятие нескольких различных типов мер, варьирующихся от обеспечения строгого исполнения законов и политики до использования программ мониторинга, повышения осведомленности и применения стимулов. Вместе с тем тот факт, что утрата мест обитания продолжается в большинстве экосистем не снижающимися или возрастающими темпами, говорит о том, что меры, принятые до настоящего времени, мало воздействуют на основные причины утраты биоразнообразия. Решающее значение для выполнения целевой задачи 5 будет иметь успешное устранение нагрузок, вызывающих утрату мест обитания, что также предусмотрено в других стратегических целях и целевых задачах Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, как, например, в целевых задачах 4 и 7.

5.5 Выводы, сделанные на основе предыдущих разделов, в помощь выявлению и приоритизации научных и технических потребностей для выполнения целевой задачи 5

Адекватность руководств и инструментов для оказания поддержки реализации на национальном уровне

28. Руководства по сокращению или предотвращению утраты мест обитания и также их деградации и фрагментации разработаны грамотно с природоохранной точки зрения. В рамках Конвенции и другими учреждениями Организации Объединенных Наций и меж- и неправительственными организациями разработан целый ряд различных руководящих указаний. Одной из проблем с их применением является их преобразование в руководства и инструменты, применимые на национальном уровне. Кроме того, проблематичной может быть мобилизация ресурсов для эффективного использования существующих руководств. В число других проблем с применением существующих руководств и инструментов входят следующие: i) недостаток примеров, демонстрирующих, насколько эффективно изменения в политике содействовали борьбе с утратой мест обитания на национальном или субнациональном уровнях; ii) ограниченность внимания к компромиссам, связанным с переустройством мест обитания под другие виды пользования и с экосистемными услугами, которые они обеспечивают; и iii) неадекватность учета социальных причин и вопросов, связанных с утратой биоразнообразия.

Адекватность данных и информации для мониторинга прогресса в различных масштабах

29. Несмотря на значительные пробелы в данных по некоторым экосистемам и необходимость проведения более последовательного мониторинга, существующие наборы данных и ресурсы мониторинга тем не менее позволяют проводить оценки результатов выполнения настоящей целевой задачи в некоторых более широких пространственных масштабах. Вместе с тем проведение мелкомасштабных оценок остается проблематичным. Дальнейшее развитие инструментов дистанционного зондирования значительно расширит наши возможности мониторинга результатов выполнения настоящей целевой задачи.

Эффективность принятых мер

30. Общие типы мер, которые необходимо принимать для выполнения настоящей целевой задачи путем устранения непосредственных причин утраты биоразнообразия, общеизвестны. Согласованные меры, принимавшиеся различными субъектами деятельности, как, например, во многих лесных экосистемах, существенным образом содействовали борьбе с утратой мест обитания. Вместе с тем отсутствует четкое понимание мер, необходимых для устранения основных приводных механизмов, вызывающих утрату мест обитания, и в целом меры, принятые на сегодняшний день, не были, возможно, достаточно эффективными для сокращения утраты мест обитания в глобальном масштабе.

Резюме выводов

31. Для достижения успеха в выполнении настоящей целевой задачи важное значение будет иметь согласование различных национальных целей, и особенно целей развития и природоохраны. По всей видимости, не существует никаких серьезных пробелов в плане руководств, инструментов, данных и наблюдений, препятствующих достижению прогресса в выполнении настоящей целевой задачи в глобальном масштабе, хотя было бы полезно располагать более точными оценочными данными об экономических и социальных выгодах, обеспечиваемых экосистемами. Следует обращать больше внимания выявлению успешных подходов и обмену ими среди Сторон, таких, например, как анализ действенности проектов ГЭФ и других источников соответствующей информации. Основные проблемы, ограничивающие достижение прогресса в выполнении настоящей целевой задачи, связаны с необходимостью балансировать многочисленные нагрузки, которым подвергаются места обитания и из-за которых ограничивается принятие согласованных, последовательных и устойчивых мер по сокращению утраты мест обитания и предотвращению деградации и фрагментации.

Целевая задача 6. К 2020 году регулирование и промысел всех запасов рыбы и беспозвоночных и водяных растений осуществляются устойчиво, на законных основаниях и с применением подходов с позиций экосистем, чтобы избегать чрезмерной эксплуатации рыбных ресурсов, внедрены планы и меры восстановления всех истощенных видов, рыболовный промысел не оказывает значительного неблагоприятного воздействия на угрожаемые виды и уязвимые экосистемы и воздействие рыболовства на живые запасы, виды и экосистемы не превышает экологически безопасных пределов

6.1 Элементы целевой задачи 6

32. Чрезмерная эксплуатация рыбных ресурсов и неустойчивая практика рыболовства оказывают существенное разрушительное воздействие на ихтиофауну и на экосистемы, которые поддерживают ее, и привели к утрате биоразнообразия и к разрушению структуры экосистем. Несмотря на прогресс в достижении устойчивости некоторых видов ихтиофауны, чрезмерная эксплуатация рыбных ресурсов все еще имеет место во многих районах, и ихтиофауна могла бы в большей мере содействовать развитию глобальной экономики и достижению продовольственной обеспеченности, если бы было принято больше глобальных обязательств проводить политику устойчивого управления. В данной целевой задаче следует учитывать экосистемный подход с целью планирования, развития и регулирования рыбных запасов при одновременном удовлетворении многочисленных потребностей общества, и ее следует рассматривать как шаг вперед к обеспечению устойчивого промысла ресурсов. Настоящая целевая задача относится ко всем запасам промысловых видов рыб и беспозвоночных и к водяным растениям. Технически она относится ко всем запасам рыб, морских, прибрежного комплекса и внутренних водоемов, хотя

больше всего внимания в ней уделяется запасам морских рыб и рыб прибрежного комплекса. Она содержит ряд компонентов, которые следует рассмотреть:

а) регулирование и промысел живых водных ресурсов следует осуществлять устойчиво, на законных основаниях и с применением подходов с позиций экосистем: в мире практикуется множество методов регулирования и ведения промысла. Их следует применять таким образом, который не ставит под угрозу долгосрочную устойчивость ресурсов, не представляет собой незаконного, несообщаемого или нерегулируемого рыбного промысла и обеспечивает учет воздействия рыболовного промысла на экосистему;

б) избегается чрезмерная эксплуатация рыбных ресурсов: под чрезмерной эксплуатацией понимается эксплуатация запасов таким образом, который приводит к их сокращению до уровней, воздействующих на их способность к самовосстановлению. Способность ихтиофауны выдерживать промысловые нагрузки зависит, кроме всего прочего, от состояния экосистем, жизненного цикла видов, являющихся предметом промысла, и мощности и типа промысловых нагрузок;

в) внедрены планы и меры восстановления всех истощенных видов и запасов: первым шагом к возможному восстановлению уже истощенных видов является разработка и осуществление восстановительного плана. Существует целый ряд вариантов регулирования, применение которых зависит от состояния запасов и от возможностей управления;

г) рыболовный промысел не оказывает значительного неблагоприятного воздействия на уязвимые виды и уязвимые экосистемы: кроме прямых промысловых нагрузок на целевые виды, некоторые методы лова и промысла могут оказывать неумышленное воздействие на другие виды вследствие промыслового прилова и/или нанесения ущерба местам обитания. Такие последствия, которые следует сводить к минимуму, хотя и носят обычно неумышленный характер, но могут тем не менее серьезно сказываться на здоровом состоянии видов и экосистем;

е) воздействие рыболовства на живые запасы, виды и экосистемы не превышает экологически безопасных пределов: в конечном итоге воздействие на виды и экосистемы должно оставаться в пределах, не подрывающих долговременной устойчивости экосистем. В этом отношении необходимо, чтобы нагрузки не превышали пределов выносливости экосистем, не сказываясь в том числе на их способности поддерживать другие экосистемные услуги.

6.2 *Существующие инструменты и методологии оказания политической поддержки, их адекватность, эффективность, препятствия на пути их освоения и пробелы в них*

Инструменты и методологии оказания политической поддержки в помощь выполнению целевой задачи 6, принятой в Айти

33. Общие принципы устойчивого рыболовства были согласованы и закреплены в ряде международных документов, принятых для целей управления, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года; Соглашение ФАО 1993 года по обеспечению выполнения, Соглашение о рыбных запасах 1995 года и Кодекс поведения при ответственном рыболовстве 1995 года. Сопровождаемые руководствами и планами действий, они представляют собой основу для проведения рыбохозяйственной политики и управления рыболовством и воплощены в законах о рыболовстве большинства стран, наверняка в тех, что касаются более крупного коммерческого рыболовства, тогда как мелкомасштабное рыболовство часто требует дополнительного внимания. Если бы эти инструменты были полностью и эффективно внедрены, то устойчивость и сохранение биоразнообразия были бы в значительной мере достигнуты.

34. В 1995 году ФАО приняла Кодекс поведения при ответственном рыболовстве (Кодекс поведения). В Кодексе предусмотрено обязательство обеспечивать эффективное сохранение живых водных ресурсов. В нем содержится призыв относиться с должным уважением к экосистемам и биоразнообразию; поддерживать разнообразие и сохранение промысловых видов, ассоциированных и зависимых видов и проводить оценки взаимоотношений между популяциями; охранять и реабилитировать критические местообитания; минимизировать воздействие (например, потеря орудий лова, прилов, случайное попадание рыбы в потерянные или брошенные орудия лова) и использовать орудия лова, безвредные для окружающей среды; признавать трансграничный характер экосистем; использовать осмотрительный подход; и обеспечивать совместимость мер в рамках исключительной экономической зоны и за пределами действия национальной юрисдикции.

35. ФАО обеспечивает, кроме того, различные инструменты и руководства в помощь применению "экосистемного подхода в области рыболовства (ЭПОР)", что можно рассматривать как один из видов секторального применения экосистемного подхода на основе вышеупомянутого Кодекса поведения. С этой целью ФАО распространила набор инструментальных средств по использованию ЭПОР в виде руководства по разработке и регулированию системы на основе ЭПОР. ФАО выпускает серию технических руководств для оказания содействия странам в осуществлении Кодекса поведения. Кроме того, существует четыре международных плана действий (МПД), согласованных странами-членами ФАО, а также международные руководства. В 2001 году ФАО разработала и приняла дополнительный Международный план действий по предотвращению, предупреждению и искоренению незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла (МПД-ННРПП). В этом плане определены обязанности всех государств, государств флага, прибрежных государств, государств порта, государств, применяющих согласованные рыночные меры, и региональных рыбохозяйственных организаций (РРО). Целью МПД-ННРПП, разработанного в виде добровольного инструмента в рамках Кодекса ФАО, является оказание содействия усовершенствованию систем мониторинга, контроля, надзора и промысловой отчетности, статистических систем (для борьбы с несообщением сведений или сообщением ложных сведений), а также разработке и внедрению специальных международных инструментов и укреплению учреждений. В нем содержится также призыв к государствам ратифицировать и осуществлять международные документы по вопросу рыбохозяйственного управления.

36. В 2008 году ФАО приняла Международные руководящие принципы регулирования глубоководного промысла в открытом море. Назначением руководящих принципов является обеспечение инструментов, включая инструкции по их применению, для поддержки и поощрения усилий по устойчивому использованию живых морских ресурсов при ведении глубоководного промысла, предотвращения существенного негативного воздействия на глубоководные уязвимые морские экосистемы (УМЭ) и защиты морского биоразнообразия данных экосистем. Данные руководящие принципы содержат также критерии определения УЭМ. Пока еще во многих странах и региональных организациях уделяется, возможно, мало внимания этим УЭМ. Но в районах, где имеются или, возможно, имеются УЭМ, следует принимать меры для смягчения любых неблагоприятных последствий.

37. Ответственность за устойчивое управление рыбным промыслом и охрану биоразнообразия на основе целей вышеприведенных инструментов лежит большей частью на государствах флага и на региональных рыбохозяйственных организациях/договоренностях (РРО/Д). Целью РРО является обеспечение долговременного сохранения и устойчивого использования рыбных ресурсов. Некоторые из них регулируют все рыбные запасы, находящиеся в их регионах, тогда как другие сосредотачивают внимание на далеко мигрирующих видах, таких как тунец, независимо от их местонахождения. Вышеприведенные инструменты и руководства являются справочным пособием, призванным помочь государствам и РРО/Д в формулировании и осуществлении надлежащих мер для устойчивого управления рыбным промыслом.

38. В рамках Конвенции о биологическом разнообразии главной основной для осуществления настоящей целевой задачи является программа работы по морскому и прибрежному биоразнообразию. В программе работы по морскому и прибрежному биоразнообразию определены основные оперативные цели и приоритетные мероприятия по пяти ключевым программным элементам: осуществление комплексного регулирования морских и прибрежных районов, морские и прибрежные живые ресурсы, морские и прибрежные охраняемые районы, марикультура и чужеродные виды и генотипы. В 2000 году в рамках Конвенции был принят "экосистемный подход" (решение V/6), который был определен в качестве одного из основных принципов осуществления программ работы, и он как таковой также актуален для настоящей целевой задачи. Вместе с тем мало внимания обращается, если оно вообще обращается, на рыболовство во внутренних водах в связи с целевой задачей 6, хотя в программе работы по биоразнообразию внутренних вод рассматривается более широкая необходимость поддержания здорового состояния и целостности экосистем.

39. Другие документы, принятые для конкретного решения вопросов биоразнообразия и охраны природы, но имеющие также существенное значение для рыболовства, включают: i) оценку Красного списка угрожаемых видов МСОП; ii) Рамсарскую конвенцию о водно-болотных угодьях, в которой поддерживается принятие широких мер в целях поддержания и сохранения водно-болотных местообитаний, от которых зависит рыболовство; и iii) Конвенцию 1975 года о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС), целью которой является охрана видов, подвергающихся явной угрозе со стороны международной торговли, и регулирование торговли данными видами с помощью различных комплектов обязательств, зависящих от серьезности угрозы и типа добавления (I, II или III), в которое включен тот или иной вид.

Использование существующих инструментов и методологий оказания политической поддержки

40. Преобразование принципов и инструментов в национальные политики, законодательства и меры представляет собой постоянный вид деятельности на глобальном, региональном и национальном уровнях. Распространяются руководящие указания и тестируются новые протоколы (например, касательно экосистемного подхода в области рыболовства). Комитет ФАО по рыболовству при существенном взаимодействии с Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций разрабатывает политические ориентиры и планы для рационализации рыболовства и эффективного восстановления чрезмерно эксплуатируемых и истощенных запасов. В плане внедрения данных политических инструментов было признано, что в некоторых местах достигнут значительный прогресс, но в большинстве других мест прогресс явно недостаточный, отчасти из-за отсутствия адекватного потенциала для эффективного внедрения инструментов, а отчасти также ввиду трудностей устранения косвенных факторов, таких как субсидии.

Препятствия на пути использования существующих инструментов и методологий оказания политической поддержки

41. Основные препятствия на пути использования инструментов и методологий оказания политической поддержки включают:

а) отсутствие альтернативных источников белка, а также альтернативных источников средств к существованию и - в некоторых случаях кустарного рыболовства - неспособность доступных ресурсов устойчиво удовлетворять местные потребности в продуктах питания;

б) отсутствие распределения прав, соответствующего социальному и экономическому контексту рыболовного промысла, и в частности постоянные трудности с управлением общественными ресурсами;

с) неадекватность руководства, и в частности отсутствие организационного сотрудничества и координации, как между рыбохозяйственными и экологическими учреждениями, так и на уровне секторов промышленности;

d) противоречивость целей, разная степень рискоустойчивости и несовпадение ожиданий различных групп субъектов деятельности;

e) недостаточный потенциал управленческих институтов, и в частности для проведения мониторинга, контроля и надзора;

f) неполнота знаний о ресурсах и экосистемах, в которых они находятся; и

g) сложности с проведением контролируемых экспериментов в условиях реального рыболовного промысла с надлежащей репликацией. Последнее препятствие становится особенно сильным для практики применения экосистемного подхода к рыболовному промыслу.

42. Конкретно в отношении инструментов, касающихся незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла, препятствиями являются следующие:

a) трудности выявления незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла;

b) нехватка обученного персонала;

c) неполное соблюдение требований на всех уровнях;

d) высокая стоимость и неадекватность ресурсов мониторинга, контроля и надзора;

e) сложность применения достаточно строгих наказаний, чтобы они служили средством сдерживания; и

f) неспособность, нежелание или невозможность государств выполнять свои региональные и международные обязательства.

Пробелы в инструментах и методологиях оказания политической поддержки

43. В отношении целевой задачи б необходимо устранить целый ряд пробелов в инструментах или методологиях оказания политической поддержки, например:

a) для эффективного использования таких инструментов, как Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву, Соглашение Организации Объединенных Наций по рыбным запасам или Кодекс поведения ФАО, рыбохозяйственным учреждениям и экологическим учреждениям необходимо координировать свою деятельность;

b) необходимо разработать подходы для перегруппировки субсидий и стимулов с целью поддержания устойчивости;

c) необходимо разработать механизмы для обеспечения более рационального управления рыболовным промыслом в условиях свободного доступа;

d) международные планы действий (например, в отношении незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла и по сохранению акул) необходимо воплотить в национальные и региональные планы действий и осуществлять их;

e) руководство рыболовным промыслом следует модернизировать, официально принимая и эффективно внедряя экосистемный подход к рыболовному промыслу (и осмотрительный подход к рыболовному промыслу), процессы гибкого управления и процессы принятия решений и осуществления с участием общественности;

f) следует разработать конкретные восстановительные планы для предельно истощенных рыбопромысловых запасов, и варианты осуществления этого в плане науки достаточно хорошо известны. Для всех регулируемых рыбных запасов следует принять планы на основе экосистемного подхода к рыболовному промыслу;

g) необходимо разработать отсутствующие инструменты оказания политической поддержки, конкретно предназначенные для водных живых ресурсов внутренних водоемов;

h) следует разработать альтернативные инструменты и руководства для условий ограниченности данных и потенциала;

i) кроме того, существуют, возможно, пробелы в политике для регулирования взаимодействий между рыбохозяйственной деятельностью и факторами, связанными с изменением климата, такими как подкисление океанов, потепление океанов, сокращение площади арктических морских льдов, и их воздействием на мировые запасы рыбы. Вместе с тем были проведены значительные работы по моделированию в попытках получения ответа на данные вопросы, включая публикуемый вскоре доклад Межправительственной группы по изменению климата, и некоторое внимание на этот вопрос обращают, например, ФАО и Арктический совет.

6.3 *Адекватность наблюдений и систем данных для мониторинга параметров биоразнообразия, рассматриваемых в целевой задаче 6 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, и использование и разработка индикаторов для этой целевой задачи*

Способность оценивать/измерять положение дел с выполнением целевой задачи на глобальном, региональном, национальном и субнациональном уровнях

44. В приложении к решению XI/3 А были намечены следующие оперативные индикаторы:

a) тенденции касательно риска исчезновения целевых видов и водных видов, ставших случайной жертвой промыслового прилова;

b) тенденции касательно популяций целевых видов и водных видов, ставших случайной жертвой промыслового прилова;

c) тенденции касательно доли используемых запасов рыбы за пределами безопасных биологических лимитов;

d) тенденции касательно удельного улова рыбы;

e) тенденции касательно потенциала промысловых усилий;

f) тенденции касательно масштабов, частоты и/или интенсивности применения разрушительных способов лова;

g) тенденции касательно доли истощенных целевых видов и водных видов, ставших случайной жертвой промыслового прилова, для которых существуют планы восстановления.

45. Для мониторинга результатов выполнения настоящей целевой задачи требуется информация о состоянии эксплуатируемых целевых видов и видов, ставших случайной жертвой промыслового прилова, а также о состоянии здоровья соответствующих экосистем. Индикаторы, приведенные выше, обеспечивают информацию об этих различных элементах, хотя не все они подходят для применения на глобальном уровне, и в некоторых случаях информация ограничена или вообще отсутствует. Для морских районов и прибрежного рыболовства, управляемых на местном уровне, используются дополнительные индикаторы.

46. Существующие наборы данных о состоянии видов различны по своему охвату и по качеству основных данных. Несмотря, однако, на их ограниченность, они позволят сделать общие выводы о результатах выполнения настоящей целевой задачи. Точно так же информация об удельном улове рыбы и об общем улове также может быть использована в глобальном масштабе и может служить характеристикой обилия видов в качестве одного из аспектов устойчивости. Весьма проблематичный характер в плане качества, сферы охвата и применимости носят существующие данные о рыболовстве во внутренних водах (как признано самой ФАО). Например, большая часть уловов во внутренних водах (чей объем сам по себе серьезно занижен) не регистрируется на видовом уровне.

Области, в которых расширенный мониторинг/более качественные данные/дополнительные наблюдения/дополнительные индикаторы могут в значительной степени повлиять на возможности мониторинга прогресса в целях ориентирования надлежащих/адресных действий

47. При более полной интеграции тематики биоразнообразия в рыбохозяйственную деятельность возникает необходимость разработки набора совместных и взаимовязанных индикаторов и справочных значений для использования различными сообществами, включая индикаторы социальных и этических аспектов рыболовства и последствий для жизнеобеспечения местного населения, и налаживания согласованного процесса разъяснения способов их использования для ориентирования общественного диалога о процессе принятия решений в области рыболовства. Это, в свою очередь, подчеркивает крайнюю необходимость создания подходящих форумов для обсуждения данных вопросов между кругами, связанными с рыбохозяйственной деятельностью и с биоразнообразием, на разных уровнях - от локального до глобального. Для многих видов рыбохозяйственной деятельности, и в частности для маломасштабного рыболовства, трудности (и издержки) формального сбора данных через государственные каналы могут быть устранены за счет решения вопросов руководства путем, например, стимулирования (и наделения полномочиями) более грамотного общественного руководства ресурсами и поэтому развития стимулов к самооценке и мониторингу ресурсов. Необходимо организовать целевые исследования способов избегания угрожающих экологических состояний и восстановления запасов, когда контролирование доступа к промыслу и промысловых усилий оказывается сложным с точки зрения социально-экономической ситуации и дорогостоящие меры увеличения рыбных запасов и контроля доступа к промыслу отсутствуют. В плане моделей и практики рыболовства особое внимание следует уделять природным механизмам регулирования, которые поддерживают биоразнообразие. Для понимания более широких социальноэкономических и политических факторов и нагрузок на рыболовство, его ресурсы и биоразнообразие следует расширять границы оценок за пределы биологических и экологических соображений, переходя к более широким оценкам социоэкологических систем. Это в первую очередь касается рыболовства во внутренних водах и в некоторой степени прибрежного рыболовства, так как на них оказывают сильное воздействие изменения, вызываемые другим секторами.

Ограничения на пути таких усовершенствований

48. Основная проблема с проведением таких усовершенствований состоит в необходимости сбора больших объемов информации, и поэтому для выполнения такой задачи требуются новые

пути. Учитывая размеры мировых океанов, протяженность прибрежных и внутренневодных мест обитания и число видов, из которых складывается мировой промысел, расширение географического и таксономического охвата существующих наборов данных является далеко не тривиальным делом. Кроме того, доступные ресурсы для таких усовершенствований ограничены.

6.4 Оценка результативности типов мер, принятых в соответствии с положениями Конвенции

49. В тех случаях, когда принимались согласованные меры для обеспечения регулирования и промысла живых ресурсов устойчиво, на законных основаниях и с применением подходов с позиций экосистем, они в большинстве своем оказывались эффективными. Однако в тех областях, где отмечается прогресс, он был не одинаков, что лишь отчасти объясняется ограниченными возможностями. Дополнительные меры оказывались более эффективными в применении к одним видам, чем к другим. Конференция Сторон на своем 11-м совещании признала, что рыбохозяйственные организации являются компетентными органами по управлению рыбным промыслом и должны в зависимости от ситуации в регионах играть определенную роль в устранении неблагоприятного воздействия рыбного промысла на биоразнообразие. На 11-м совещании Конференции Сторон была также отмечена необходимость дальнейшего совершенствования и реализации экосистемного подхода к управлению рыбным промыслом путем расширения потенциала данных рыбохозяйственных организаций, конструктивного межучрежденческого сотрудничества и всемерного и значимого участия широкого круга экспертов по вопросам биоразнообразия, включая коренные и местные общины и соответствующих субъектов деятельности, в процессе управления рыбным промыслом. Тем не менее определению наиболее эффективных мер также значительно препятствует отсутствие понимания соответствующих экологических взаимодействий, объемы необходимых исследований и трудности сбора адекватных данных.

6.5 Выводы, сделанные на основе предыдущих разделов, в помощь выявлению и приоритизации научных и технических потребностей для выполнения целевой задачи 6

Адекватность руководств и инструментов для оказания поддержки реализации на национальном уровне

50. Существует большой объем руководств, актуальных для настоящей целевой задачи. Особо актуальными в частности являются руководства/руководящие принципы, разработанные ФАО и другими соответствующими организациями и учреждениями по вопросам рыболовства. Не существует, по всей видимости, никаких серьезных пробелов в инструментах или методологии оказания политической поддержки на глобальном уровне, ограничивающих прогресс в выполнении настоящей целевой задачи, хотя устранение некоторых из внешних факторов, приводящих к чрезмерной эксплуатации, таких как субсидии, продолжает оставаться проблематичным.

Адекватность данных и информации для мониторинга прогресса в различных масштабах

51. Данные для мониторинга результатов выполнения настоящей целевой задачи большей частью адекватны и позволяют проводить оценку результатов осуществления некоторых элементов целевой задачи, но они ограничиваются лишь морским рыболовством. Несмотря на существование пробелов в географическом и таксономическом охвате наборов данных и желательность получения более надежных данных, существует достаточный объем информации, позволяющий делать общие заключения по морскому хозяйству.

Эффективность принятых мер

52. В случаях, когда принимались согласованные меры, степень их эффективности, как правило, оказывалась различной в разных местах. Необходимо расширить масштаб прилагаемых усилий и обеспечить более тесное сотрудничество аудитории, причастной к вопросам биоразнообразия, и рыболовецкого сообщества в разработке подходов, гарантирующих ведение промысла устойчиво, на законных основаниях и с применением подходов с позиций экосистем.

Резюме выводов

53. Необходимо расширить масштаб прилагаемых в настоящее время усилий, без чего выполнение настоящей целевой задачи окажется невозможным. Тот факт, что существующие руководства, политики и инструменты представляются достаточными, говорит о том, что суть проблемы не обязательно связана с наличием таких руководств, но с реализацией и устранением коренных причин упадка рыбохозяйственного комплекса. Точно так же существование пробелов в данных и в системах мониторинга не является, по всей видимости, серьезным препятствием. Для обеспечения эффективности принятия решений все еще требуется проведение дальнейших исследований и дополнительные объемы информации. Существует общая необходимость принятия большего числа последовательных и согласованных мер и осуществления более тесного сотрудничества между кругами, связанным с биоразнообразием, и рыболовецким сообществом. Необходимо также обеспечить создание потенциала для решения вопросов биоразнообразия в лоне рыбохозяйственной деятельности.

Целевая задача 7. К 2020 году территории, занятые под сельское хозяйство, аквакультуру и лесное хозяйство, управляются устойчивым образом, обеспечивая сохранение биоразнообразия

7.1 Элементы целевой задачи 7

54. Рост потребности в земле для выращивания продовольствия, волокна и топлива и внешние эффекты, связанные с производством, представляют собой сегодня основные нагрузки на биоразнообразие и на экосистемные услуги. Если проблемы, связанные с устойчивым управлением производственными ландшафтами не будут решены, то данные нагрузки будут постоянно подрывать экологическую устойчивость. Выполнение настоящей целевой задачи имеет важное значение для поддержания прогресса в рамках других целевых задач, и в особенности целевых задач 5 и 13. Загрязнение окружающей среды сельским хозяйством также является одним из основных источников загрязнения окружающей среды (целевая задача 8).

55. Устойчивое использование является одной из трех основных целей Конвенции. В статье 10 Конвенции предусмотрено, что каждая Сторона, кроме всего прочего, предусматривает рассмотрение вопросов сохранения и устойчивого использования биологических ресурсов в процессе принятия решений на национальном уровне в соответствии с национальным законодательством и принимает меры, насколько это возможно и целесообразно, в области использования биологических ресурсов, с тем чтобы предотвратить или свести к минимуму неблагоприятное воздействие на биологическое разнообразие.

56. Говоря конкретно, данная целевая задача предусматривает обеспечение устойчивого управления территориями, занятыми под сельское хозяйство, аквакультуру и лесное хозяйство. Существует общее понимание того, что в настоящем контексте "сельское хозяйство" включает как сельскохозяйственные культуры, так и домашний скот (в том числе и скотоводство), а "лесное хозяйство" включает плантации. Понятие устойчивого управления включает использование компонентов биоразнообразия таким образом и такими темпами, которые не приводят в долгосрочной перспективе к его истощению. Устойчивость относится, однако, и к другим

ресурсам, используемым в процессах производства, таким как удобрения почвы, воды и другие химикаты, и к их воздействию на биоразнообразие. Типы мер, необходимых для обеспечения устойчивого управления, будут отличаться от экосистемы к экосистеме и от страны к стране. Вследствие взаимодействий между производством, другими видами земле- и водопользования и биоразнообразием внутри и за пределами производственных зон, необходимо наличие четко сформулированных межсекторальных программ и руководства ландшафтного масштаба. Учитывая прогнозы спроса на продовольствие, древесину, клетчатку и биоэнергию, глобальный подход к "устойчивому" производству должен быть основан на устойчивом увеличении производительности (т.е. больше производства при меньших вводимых ресурсах и минимизации последствий) во избежание продовольственной необеспеченности или постоянного расширения производственных ландшафтов за счет природных районов.

7.2 Существующие инструменты и методологии оказания политической поддержки, их адекватность, эффективность, препятствия на пути их освоения и пробелы в них

Инструменты и методологии оказания политической поддержки в помощь выполнению целевой задачи 7, принятой в Айти

57. В рамках Конвенции программа работы по устойчивому использованию биоразнообразия обеспечивает основу для действий по выполнению настоящей целевой задачи. Элементы, касающиеся устойчивого использования биологических ресурсов, включены также в программы работы по биоразнообразию сельского хозяйства и биоразнообразию лесов. Был разработан также целый ряд инструментов оказания политической и методологической поддержки. Например, особенно актуальными для настоящей целевой задачи являются Аддис-абэбские принципы и оперативные указания по устойчивому использованию биоразнообразия, состоящие из четырнадцати взаимозависимых практических принципов, оперативных указаний и инструментов для их осуществления. Принципы ориентируют субъектов деятельности в способах обеспечения того, чтобы использование компонентов биоразнообразия не приводило к необратимой его утрате. Кроме того, секретариат разработал руководство по передовым методам, посвященное вопросам устойчивого управления лесами, биоразнообразия и источников средств к существованию, и опубликовал несколько выпусков технических серий КБР, в которых рассматриваются вопросы устойчивого использования биологического разнообразия, либо в общем, либо в контексте определенных экосистем или видов². В рамках Конвенции был также принят "экосистемный подход" в качестве одного из инструментов устойчивого развития природных ресурсов и использования биологического разнообразия.

58. Многочисленными учреждениями Организации Объединенных Наций разработан значительный ряд инструментов и методологий оказания политической поддержки, и инструменты разработаны меж- и неправительственными организациями, и особенно Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и центрами Консультативной группы по международным сельскохозяйственным исследованиям. Например, членами Совместного партнерства по лесам разработан ряд инструментов для лесохозяйственной

² В следующих докладах из технической серии КБР рассматриваются вопросы, актуальные для устойчивого использования биоразнообразия:

Техническая серия КБР №60 – Альтернативные источники средств к существованию для замены неустойчивого использования мяса диких животных;

Техническая серия КБР №52 – Устойчивое использование биологического разнообразия в социально-экологических производственных ландшафтах;

Техническая серия КБР №39 – Межсекторальный набор инструментальных средств для сохранения и устойчивого регулирования биоразнообразия лесов;

Техническая серия КБР №34 – Включение тематики сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в работу секторов сельского хозяйства и лесоводства;

Техническая серия КБР №9 – Оказание содействия сохранению и устойчивому использованию биологического разнообразия;

Техническая серия КБР №6 – Устойчивое управление недревесными лесными ресурсами;

Техническая серия КБР №3 – Оценка, сохранение и устойчивое использование биоразнообразия лесов.

деятельности³; FAO подготовила Добровольные руководящие принципы ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности, а также Международные руководящие принципы FAO по обеспечению устойчивого развития маломасштабного рыбного хозяйства; в число других инструментов, разработанных FAO, входят Сертификация и экомаркировка продуктов для устойчивости рыболовства и Руководящие принципы оценки устойчивости для систем производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. Кроме того, FAO проводит периодические и разовые глобальные оценки генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, почв, деградации земель, водных ресурсов, лесов и запасов рыбы. Разработанный FAO подход "Сохранение и рост" примечателен тем, что он представляет собой важную новую парадигму для сельского хозяйства, строящуюся на принципах устойчивости и использующую в частности в качестве своей основы биоразнообразие и экосистемные услуги.

59. Комиссия FAO по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства разработала и продолжает разрабатывать существенные руководства в области генетических ресурсов. В рамках Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства разрабатываются политики и руководства в областях его назначения.

60. Критерии и индикаторы устойчивого ведения сельского хозяйства были также разработаны частным сектором, включая отдельные компании⁴, и отраслевыми ассоциациями в сотрудничестве с организациями гражданского общества⁵. Множество кодексов, стандартов и нормативных положений по качественной сельскохозяйственной практике (КСП) было, фактически, разработано в последние годы пищевой промышленностью, организациями производителей, правительствами и неправительственными организациями с целью кодифицирования методов ведения сельского хозяйства на уровне ферм по целому ряду товаров. Экологическая устойчивость является одной из основ КСП, хотя биоразнообразие как таковое не всегда отражено в ней. Некоторые основные ресурсы по КСП распространяются FAO⁶. Основным руководством по аквакультуре является то, что включено в Кодекс поведения FAO при ответственном рыболовстве (более подробная информация приведена выше, в целевой задаче 6).

61. В отношении лесоводства, сельского хозяйства и аквакультуры не существует универсально признанных общих критериев устойчивости. В критериях устойчивости для производственного сектора, и в особенности для сельского хозяйства, следует учитывать различные уровни и пространственные и временные масштабы воздействия секторов на окружающую среду и биоразнообразие и также в контексте компромиссов с другими вариантами использования земель и ресурсов. Потребление также является чрезвычайно актуальным аспектом, поскольку различные виды товарного производства оказывают разного рода воздействие на окружающую среду/биоразнообразие. Ввиду существования различных систем производства и экологических условий появилась масса независимых инициатив со своими собственными критериями и стандартами устойчивости. Это в первую очередь касается области лесоводства, где некоторые правительства используют различные инициативы по сертификации, и особенно через частный сектор. В секторе сельского хозяйства развитие критериев и стандартов стабильности происходит стремительнее всего в отношении биотоплива.

³ Более подробная информация размещена по адресу: <http://www.cpfweb.org/en/>.

⁴ См. к примеру http://www.unilever.com/images/sd_Unilever_Sustainable_Agriculture_Code_2010_tcm13-216557.pdf.

⁵ См. к примеру <http://www.rspo.org/>.

⁶ http://www.fao.org/prods/gap/resources/keydocuments_en.htm.

Использование существующих инструментов и методологий оказания политической поддержки

62. Инструменты, разработанные в рамках Конвенции, служат ресурсом для решения вопросов, касающихся устойчивого управления лесами, сельским хозяйством и аквакультурой, но степень освоения и эффективности данных инструментов оценить трудно. Вполне возможно, что их освоение в соответствующих секторах носит ограниченный характер. Несмотря на признанность некоторых инструментов и методов, их использование ограничено по сравнению с использованием комплекса технических инструментов для областей лесоводства, сельского хозяйства и аквакультуры, разработанных другими организациями.

63. Нелишне отметить, что сама работа, проводимая в рамках Конвенции, играет весомую роль. Например, в ходе оценки результатов устойчивого производства и использования биотоплива (рассмотренных Вспомогательным органом на его 16-м совещании; UNEP/CBD/SBSTTA/16/14) были представлены данные, свидетельствующие об эффективности Конвенции в привлечении внимания к вопросам биоразнообразия в ходе обсуждений проблемы биотоплива и разработки устойчивых подходов. Секретариат также сообщает, что партнеры придают большое значение Стратегическому плану в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и целевым задачам по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятым в Айти, в качестве одной из основ или ориентиров в их деятельности. Следовательно, в этом смысле Конвенция, Стратегический план и целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти, сами по себе являются для многих субъектов деятельности и партнеров политическими руководствами и инструментами.

Препятствия на пути использования существующих инструментов и методологий оказания политической поддержки

64. Как и в отношении некоторых других целевых задач, препятствия связаны с доступностью ресурсов для применения существующих инструментов и необходимостью балансировать различные и иногда конкурирующие интересы. Кроме того, на национальном уровне проблематичным может оказываться обеспечение баланса между охраной природы и развитием. И еще, многие решения об устойчивом управлении сельским хозяйством, лесоводством и аквакультурой принимаются отдельными лицами, организациями или министерствами, непосредственно работающими в данных секторах, и не обязательно теми, кто занимается вопросами биоразнообразия. Так что они могут и не знать об инструментах или методологиях оказания политической поддержки, разработанных в рамках Конвенции или другими организациями, связанными с биоразнообразием, или же не всегда мотивированы или не имеют соответствующих стимулов к их применению. В некоторых странах, таких как Мексика, существуют межминистерские комитеты для решения подобных вопросов.

65. Основными факторами, определяющими выбор методов производства, и прежде всего в сельском хозяйстве, являются субсидии и другие стимулы и торговые политики, в силу чего они являются также факторами воздействия. Во многих случаях они являются и ключевыми факторами, определяющими поведение фермеров. Например, субсидии и другие стимулы (включая плановые задания по производству топлива) входят в число основных факторов, ответственных за распространение биотоплива (UNEP/CBD/SBSTTA/16/14).

Пробелы в инструментах и методологиях оказания политической поддержки

66. Одним из основных пробелов является отсутствие согласованности политики и до некоторой степени - консенсуса в отношении большинства подходящих моделей для устойчивого развития сельского хозяйства в глобальном масштабе. В настоящее время продолжается обсуждение данного вопроса, преимущественно разницы между подходами на основе дальнейшей

интенсификации и упрощения сельского хозяйства (например, монокультуры, опирающиеся на ограниченное число сельскохозяйственных культур, при вводимых интенсивных ресурсах) и подходами на основе восстановления экосистемных услуг, повышения разнообразия с упором на системы мелкомасштабного производства (при указании на то, что данные подходы не обязательно будут взаимоисключающими). По всей видимости, потребуется добиваться баланса между этими двумя подходами, но существует лишь ограниченный консенсус относительно того, каким этот баланс должен быть на практике. Интересно заметить, что одной из причин продолжения таких обсуждений является отсутствие консенсуса о критериях и индикаторах "устойчивого сельского хозяйства". Если бы они существовали, то конкурирующие подходы можно было бы оценивать, исходя из общих критериев. Выявление ключевых элементов устойчивости биоразнообразия может помочь устранению данного пробела.

67. Существует необходимость усовершенствования политических указаний в поддержку устойчивой интенсификации сельского хозяйства (на практике на национальном уровне) и инструментов для оказания помощи в балансировании иногда субъективно воспринимаемых конкурирующих целей устойчивого сельского хозяйства и краткосрочного достижения продовольственной обеспеченности. Это, однако, не представляется серьезным препятствием к выполнению настоящей целевой задачи. Дополнительные указания необходимы в контексте сферы охвата и эффективности систем сертификации устойчивого управления лесами, сельского хозяйства (сельхозкультуры и домашний скот) и аквакультуры. Использование систем сертификации для сельского хозяйства может быть особенно проблематичным в наименее развитых странах. Для обеспечения учета экономической ценности биоразнообразия в процессах принятия решений потребуется также внесение изменений в политику для корректировки сбоев рыночного механизма, учета полной стоимости продуктов и процессов и оценки достоинств различных политик, программ и проектов развития, включая экономические стимулы и их социальные и экологические основы. Необходимо также обеспечивать учет аспектов биоразнообразия в межсекторальной политике.

68. Важность сельского хозяйства как основного пользователя земельных и водных ресурсов подчеркивает важное значение целевой задачи 7 для выполнения многих других целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти. Кроме того, само агробiorазнообразие является одним из основных компонентов биоразнообразия, который постоянно регулируется в рамках сельского хозяйства. Сельское хозяйство имеет социально-политическую важность в контексте достижения продовольственной обеспеченности, и поэтому устойчивое развитие и биоразнообразие зачастую являются одним из решений для достижения устойчивого наращивания производства. По этим и другим причинам Вспомогательный орган, возможно, пожелает продумать, можно ли считать одним из политических пробелов нынешний уровень внимания, обращаемого на сельское хозяйство в ходе обсуждений в рамках Конвенции.

7.3 *Адекватность наблюдений и систем данных для мониторинга параметров биоразнообразия, рассматриваемых в целевой задаче 7 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, и использование и разработка индикаторов для этой целевой задачи*

Способность оценивать/измерять положение дел с выполнением целевой задачи на глобальном, региональном, национальном и субнациональном уровнях

69. В приложении к решению XI/3 А были намечены следующие оперативные индикаторы:

- a) тенденции касательно популяций видов, зависящих от лесов и сельского хозяйства, на территории производственных систем;
- b) тенденции касательно соотношения результатов производства и затрат;

- c) тенденции касательно доли продуктов, полученных из устойчивых источников;
- d) тенденции касательно площади устойчиво управляемых экосистем лесов, сельского хозяйства и аквакультуры.

70. Они дополнены соответствующими индикаторами качества мест обитания, тенденций касательно видов и генетического разнообразия, а также большим числом индикаторов, используемых на субглобальном уровнях, включая те, что разработаны в рамках региональных процессов для устойчивого лесопользования. Актуальны также некоторые индикаторы, разработанные для целевой задачи 8 (загрязнение окружающей среды), например относящиеся к сельскохозяйственным источникам загрязнения. В совокупности их можно использовать для обосновывания оценок результатов выполнения настоящей целевой задачи. Вместе с тем объем глобально согласованной информации, касающейся площади лесного хозяйства, сельского хозяйства (сельскохозяйственные культуры и домашний скот) и аквакультуры, находящейся под устойчивым управлением, ограничен. По сектору лесного хозяйства имеется информация о процентной доле устойчиво управляемых земель в соответствии с критериями лесной сертификации, которые используются для производства продукции, и эту информацию можно использовать для обоснования оценок результатов выполнения настоящей целевой задачи. Аналогичная информация о сельскохозяйственных угодьях и аквакультуре малодоступна в глобальном масштабе, но зато имеется определенная национальная и субнациональная информация. Несмотря на всю ее неполноту, данная информация вполне пригодна для использования в целях обоснования любых оценок результатов и/или могла бы учитываться в дальнейшем. Данные о тенденциях касательно популяций и риска исчезновения видов-специалистов лесов и сельскохозяйственных угодий (например, птицы сельскохозяйственных угодий) также относительно хорошо известны и могут быть использованы в помощь мониторингу результатов выполнения настоящей целевой задачи.

Области, в которых расширенный мониторинг/более качественные данные/дополнительные наблюдения/дополнительные индикаторы могут в значительной степени повлиять на возможности мониторинга прогресса в целях ориентирования надлежащих/зрелых действий

71. Данные об устойчивом сельском хозяйстве, лесоводстве и аквакультуре большей частью ограничены информацией о площади систем, в которых внедрена в той или иной форме сертификация устойчивого управления. Уделение большего внимания мониторингу биоразнообразия в производственных ландшафтах содействовало бы проведению более тонкой оценки результатов выполнения настоящей целевой задачи и дополнило бы усилия по мониторингу на территории охраняемых и природных районов. Необходимо в частности улучшить мониторинг экосистемных услуг на территории производственных ландшафтов, таких как опыление, и тех услуг, в основе которых лежит биоразнообразие почвы, чтобы располагать более качественной информацией о тенденциях касательно устойчивости. Индикаторы могут быть расширены за счет включения в них доступных данных о площади деградированных земель, полученных в результате оценок, проводимых под руководством ФАО. Полезным оказалось бы расширение усилий по разработке глобально согласованного руководства по вопросам информационных потребностей, анализов и индикаторов и по внедрению соответствующих систем наблюдения в различных масштабах. Это стимулировало бы региональные усилия по сбору таких данных. Поскольку аграрный сектор является в особенности сложной отраслью, то весьма полезной была бы разработка (в случае осуществимости) комплексных индикаторов, использующих сочетание различных наборов данных, в том числе индикаторов природных ресурсов и экономических и социальных индикаторов.

Ограничения на пути таких усовершенствований

72. В первую очередь следует отметить методологические трудности количественного определения того, что именно является устойчивым управлением. Хотя и существуют различные

региональные процессы устойчивого управления лесами и программы сертификации некоторой сельскохозяйственной продукции, лесоводства и аквакультуры, но они нередко основаны на разных критериях и в них используются различные наборы индикаторов, слабо, как правило, отражающих результаты сохранения и устойчивого использования биоразнообразия. Хотя объединение информации, обеспечиваемой этими двумя различными программами может оказаться полезным, но составить точную глобальную картину будет сложно. Точно так же трудно будет определять степень применения устойчивого управления в производственных системах, в которых не существует никаких форм сертификации, но вместе с тем такие системы составляют подавляющее большинство.

7.4 Оценка результативности типов мер, принятых в соответствии с положениями Конвенции

73. В помощь стимулированию устойчивого управления сельским хозяйством, лесоводством и аквакультурой принимается широкий ряд мер. Критерии и индикаторы устойчивого управления лесами были приняты лесным сектором на региональном уровне, и правительства, коренные и местные общины, неправительственные организации и частный сектор прилагают немало усилий к популяризации качественной сельскохозяйственной (сельскохозяйственные культуры и домашний скот) практике и к внедрению механизмов правоприменения и управления. Во многих производственных ландшафтах прилагаются усилия к обеспечению надлежащего использования удобрений, пестицидов или ветеринарных средств и принимаются меры к повышению эффективности использования питательных веществ и воды. Появились возможности проведения более детальных оценок в субглобальном масштабе благодаря существованию большого числа тематических исследований по сельскохозяйственным экосистемам (включая инициативу Сатояма и агролесоводство) и по коммерческому рыболовству. Однако растущий спрос на продовольствие и на другие товары, обеспечиваемые экосистемами, приведший к уделению большего внимания производству, а не устойчивому управлению, опережает данные меры. Необходимо также углубить понимание взаимосвязей между биоразнообразием и функционированием экосистем в помощь объяснению сути устойчивых систем, и особенно в сельском хозяйстве, агролесоводстве и в морских трофических системах. В целом создается впечатление, что следует значительно наращивать и расширять принятые меры для рассмотрения взаимосвязанных вопросов развития, без чего невозможно будет обеспечивать выполнение настоящей целевой задачи в глобальном масштабе.

7.5 Выводы, сделанные на основе предыдущих разделов, в помощь выявлению и приоритизации научных и технических потребностей для выполнения целевой задачи 7

Адекватность руководств и инструментов для оказания поддержки реализации на национальном уровне

74. Учитывая неопределенность, связанную с определениями термина "устойчивый" (особенно в отношении сельского хозяйства), и стремительно меняющийся спрос на продукты, не только вследствие роста населения, но также из-за быстро меняющегося характера потребления, довольно сложно проводить оценку существующих руководств на их "адекватность". Инструменты и методологии оказания политической поддержки реализации мер в рамках настоящей целевой задачи, конечно же, существуют в избытке, но они не обязательно предусматривают выполнение самой целевой задачи. Большая часть существующих руководящих указаний относится к оперативному руководству на местах, тогда как в число ключевых факторов входят важные косвенные причины стимулирования, торговли и изменения моделей потребления. Полезными оказались бы дополнительные руководства по способам интенсификации сельскохозяйственного производства, как и руководства в помощь балансированию компромиссов между увеличением производства и сохранением биоразнообразия.

Адекватность данных и информации для мониторинга прогресса в различных масштабах

75. Информация для проведения оценки результатов выполнения настоящей целевой задачи в различных масштабах различается по отраслям сельского хозяйства, лесоводства и аквакультуры и также по различным масштабам. На глобальном уровне данные по лесоводству ограничиваются областями производительных систем с внедренной в них той или иной формой сертификации устойчивого управления и отдельными тематическими исследованиями. Такая информация позволяет проводить частичную оценку результатов выполнения настоящей целевой задачи, но необходима стратегия для разработки индикаторов нагрузок или состояния, прямо описывающих аспекты устойчивости. Благодаря усилиям ряда региональных (или субглобальных) организаций, таких как Организация экономического сотрудничества и развития и Европейская Комиссия, был достигнут значительный прогресс в области мониторинга. Следует также отметить ряд достижений на национальном уровне. Быстрые успехи были сделаны в областях разработки критериев, сертификации и мониторинга для некоторых видов производства биотоплива, что должно принести сопутствующие выгоды в виде повышения внимания к данным аспектам в секторах производства продовольствия и волокон.

Эффективность принятых мер

76. Общие типы мер, необходимых для обеспечения учета соответствующей тематики биоразнообразия на местах в целях выполнения настоящей целевой задачи, большей частью известны и очень многие из них уже проводятся в настоящее время. Существующая на данный момент информация несколько ограничивает наши возможности проводить мониторинг результативности данных мер. В еще меньшей степени ясно, является ли общая политическая поддержка, и в частности внедрение политики, включая устранение основных приводных механизмов, достаточно адекватной для выполнения настоящей целевой задачи в стремительно меняющемся мире.

Резюме выводов

77. Существует множество инструментов, руководств и методологий для оказания Сторонам поддержки в принятии мер по выполнению настоящей целевой задачи, но все еще не ясно (на основе настоящей оценки), являются ли они достаточно адекватными, эффективными или приоритетными. Данные о результатах наблюдений и мониторинга, доступные на настоящий момент, позволяют проводить лишь частичную оценку достигнутого прогресса. Меры, принятые на сегодняшний день в целях выполнения настоящей целевой задачи, оказывали существенное, но локализованное воздействие, и их необходимо будет расширять, без чего нельзя будет выполнять настоящую целевую задачу. Поэтому одним из приоритетов будет разработка руководств, инструментов и механизмов для расширения масштабов применения передовых методов. Центральный вопрос по настоящей целевой задаче состоит в том, как гарантировать, чтобы достижение продовольственной обеспеченности перед лицом возрастающего и меняющегося спроса вследствие роста населения мира, роста богатства в странах с переходной экономикой и изменения климата шло рука в руку с развитием более устойчивых производственных систем.

Целевая задача 8. К 2020 году загрязнение окружающей среды, в том числе в результате чрезмерного сброса биогенных веществ, доведено до уровней, при которых функционированию экосистем и биоразнообразию не наносится ущерба

8.1 Элементы целевой задачи 8

78. Под загрязнением окружающей среды понимается внесение в окружающую среду частиц, приводящих к нестабильности или к ущербу. Такие частицы могут встречаться естественным

образом в той или иной окружающей среде (например, питательные вещества), но в нежелательных или небезопасных объемах, или они могут быть чуждыми для окружающей среды (как, например, антропогенные химикаты). Число загрязнителей очень велико, поскольку множество продуктов может причинять экологический ущерб в зависимости от их свойств и концентраций. В целевой задаче конкретно упоминается чрезмерный сброс биогенных веществ, поскольку избыток биогенных веществ, таких как азот и фосфор, вызывая усиленный рост растений и водорослей, может чрезвычайно негативно и в широких масштабах сказываться на биоразнообразии и на функционировании экосистем, и особенно в водной окружающей среде, где он может вызвать эвтрофикацию и создавать "мертвые зоны" при серьезной утрате ценных экосистемных услуг. Основными источниками чрезмерного сброса биогенных веществ являются канализационные и сельскохозяйственные стоки. В число других серьезных загрязнителей, оказывающих существенное воздействие на окружающую среду, входят, кроме всего прочего, сера, тропосферный озон, летучие органические соединения (включая углеводород), другие парниковые газы (диоксид углерода, окислы азота, метан, газовая сажа и т.п.), стойкие органические загрязнители (включая многие пестициды), тяжелые металлы и наночастицы. Относительная серьезность воздействия того или иного вещества на биоразнообразие будет варьироваться от региона к региону. В целом избыток питательных веществ является, возможно, самой серьезной на сегодняшний день проблемой в плане непосредственного воздействия на биоразнообразие (но не обязательно на здоровье человека), хотя степень воздействия на биоразнообразие многих других веществ остается большей частью неизвестной. Морской мусор является одной из дополнительных категорий загрязнителей. Он состоит из любых форм произведенного или переработанного материала, сброшенного в морскую окружающую среду. Пластиковые предметы представляют собой наиболее распространенный тип морского мусора. На сегодняшний день известно, что свыше 260 видов уже стали жертвой морского мусора, запутываясь в нем или заглатывая его. Мелкие частицы пластика вызывают беспокойство, потому что они могут попадать в пищу большого числа организмов и могут оказывать разрушительное физическое воздействие, нарушая, например, процессы кормления и пищеварения. Обеспокоенность вызывает тот факт, что мелкие пластиковые частицы могут представлять собой токсикологическую проблему. Если пластиковые частицы разрушаются на наночастицы, то они могут воздействовать на самое низшее звено пищевой цепи, от которой зависит океанический и глобальный климат.

79. В целевой задаче конкретно предусмотрено, что загрязнение окружающей среды должно быть доведено до уровней, при которых функционированию экосистем и биоразнообразию не наносится ущерба. Поэтому в целевой задаче не предусматривается устранения всех загрязнителей, но требуется, чтобы их объемы были сокращены до уровня, при котором они не будут оказывать неблагоприятного воздействия на биоразнообразие. Момент, при котором загрязнение окружающей среды может считаться пагубным, зависит от типа рассматриваемого загрязнителя, а также от среды, на которую он оказывает воздействие. Воздействие существенного числа загрязнителей на биоразнообразие остается неизвестным, и поэтому безопасные уровни определять сложно. Для некоторых типов загрязнителей безопасный уровень может быть очень низким или вообще несуществующим.

8.2 Существующие инструменты и методологии оказания политической поддержки, их адекватность, эффективность, препятствия на пути их освоения и пробелы в них

Инструменты и методологии оказания политической поддержки в помощь выполнению целевой задачи 8, принятой в Айти

80. Конференция Сторон не рассматривала никаких конкретных руководств касательно загрязнения окружающей среды. Вместе с тем ссылки на загрязнение окружающей среды и/или связанные с ним меры приводятся, кроме всего прочего, в программах работы по

биоразнообразие сельского хозяйства, биоразнообразие внутренних вод и по морскому и прибрежному биоразнообразию, а также в добровольных руководящих принципах проведения оценки последствий с учетом аспектов сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, экосистемном подходе, Международной инициативе по сохранению и устойчивому использованию опылителей, Инициативе по использованию биоразнообразия для обеспечения продовольствия, питательных веществ и охраны здоровья и в Международной инициативе по сохранению и устойчивому использованию почв. Руководящие указания также включены в технические серии КБР №56 о мерах стимулирования сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия и в технические серии №67 о воздействии морского мусора.

81. Кроме того, существует ряд международных конвенций, в которых рассматриваются вопросы, актуальные для настоящей целевой задачи. В их число входят, кроме всех прочих, Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамская конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле, Стокгольмская конвенция по ликвидации стойких органических загрязнителей, Лондонская конвенция по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов и Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата. Кроме того, актуальными являются также многие региональные документы, такие как Североамериканское соглашение о сотрудничестве в области охраны окружающей среды, Межорганизационная программа по рациональному регулированию химических веществ и Картахенская конвенция по охране и развитию морской среды в широком районе Карибского бассейна, и многие организации проводят работу по регулированию загрязнения окружающей среды, включая Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП). Данные инструменты и организации разрабатывают или популяризируют различные средства и методологии для борьбы с загрязнением окружающей среды. Для регулирования питательных веществ и для сельского хозяйства Комитет по сельскому хозяйству Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций разработал ряд инструментов, которые актуальны для настоящей целевой задачи, равно как и организации-члены Консультативной группы по международным сельскохозяйственным исследованиям. Кроме того, актуальными являются также Глобальная программа действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности⁷ и протоколы по борьбе с загрязнением из наземных источников, разрабатываемые в рамках некоторых конвенций по региональным морям, а также смежные глобальные партнерства по регулированию питательных веществ и морского мусора.

Использование существующих инструментов и методологий оказания политической поддержки

82. Несмотря на ограниченность информации, складывается впечатление, что разработанные инструменты действительно используются для содействия популяризации глобально согласованных подходов к борьбе с загрязнением окружающей среды и для создания основы, на которой страны могут разрабатывать свои собственные национальные политики. Многие страны разработали нормативные положения по целому ряду загрязнителей, и в особенности через посредство стандартов качества воздуха и воды и стандартов управления отходами. Аспект регулирования питательных веществ (азота и фосфора и т.п.), как правило, охвачен в них лишь частично (через посредство законов о чистой воде, мер по защите берегов рек и эквивалентных мер).

⁷ <http://www.gpa.unep.org/>.

Препятствия на пути использования существующих инструментов и методологий оказания политической поддержки

83. В число препятствий, мешающих практическому использованию различных разработанных инструментов, входит проблема эффективного привлечения тех секторов, которые несут прямую ответственность за использование или выпуск тех или иных загрязнителей. Многие страны, и в частности развивающиеся страны и страны с переходной экономикой, сталкиваются со значительными экономическими препятствиями ввиду инвестиционных расходов на осуществление мер по ограничению загрязнения из точечных источников. Накопленный на сегодняшний день опыт показывает, однако, что страны с переходной экономикой начинают инвестировать значительные средства в борьбу с загрязнением окружающей среды, главным образом с целью сокращения бремени, которое загрязнение окружающей среды налагает на экономику и на здоровье человека. Подходящим примером является Китай, сообщивший недавно о значительных инвестициях в сокращение загрязнения окружающей среды и в освоение зеленых технологий.

84. Регулирование питательных веществ продолжает оставаться одним из значительных препятствий на пути выполнения целевой задачи, главным образом вследствие диффузного (неточечного) характера источников, и многим странам еще предстоит заняться решением проблем избыточности питательных веществ. Субсидии в сельском хозяйстве, включая субсидии на удобрения, остаются одним из движущих факторов чрезмерного использования питательных веществ и, следовательно, загрязнения окружающей среды.

Пробелы в инструментах и методологиях оказания политической поддержки

85. Хотя в рамках Конвенции не было разработано никаких конкретных руководств по данному вопросу, масса таких руководств, инструментов и методологий разработана другими процессами и организациями. Необходимо провести более тщательный обзор, чтобы выявить, есть ли потребность в дополнительной информации о критических нагрузках, экологически безопасных пределах и пороговых уровнях по различным загрязнителям в разных экосистемах и по различным категориям организмов. Высказывались, например, призывы к продолжению работы по теме воздействия неоникотиноидов и других системных пестицидов на опылителей и на другие категории биоразнообразия и также воздействия препаратов, изменяющих поведение. По питательным веществам необходимо более серьезное наращивание знаний о регулировании питательных веществ, и особенно об использовании или восстановлении соответствующих услуг, обеспечиваемых экосистемами почв, в системах ведения фермерского хозяйства и расширение масштабов применения беспроектных подходов, сочетающих интересы фермерства и другие интересы. Существует серьезная необходимость более глубокого понимания того, почему все еще не принимаются меры на основе уже существующих знаний. Мы должны лучше понимать, почему существование инструментов и руководств, а во многих случаях и фактической политики, даже если они высокого качества, не приводит непременно к значительно улучшенным результатам. В число других возможных пробелов входит отсутствие руководств по устранению факторов, провоцирующих загрязнение питательными веществами, и в частности субсидий, и отсутствие политики по сокращению использования небiorазлагаемых предметов из пластика, являющихся одним из основных источников морского мусора.

8.3 Адекватность наблюдений и систем данных для мониторинга параметров биоразнообразия, рассматриваемых в целевой задаче 8 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, и использование и разработка индикаторов для этой целевой задачи

Способность оценивать/измерять положение дел с выполнением целевой задачи на глобальном, региональном, национальном и субнациональном уровнях

86. В приложении к решению XI/3 А были намечены следующие оперативные индикаторы:

- a) воздействие загрязнения окружающей среды на тенденции касательно риска исчезновения видов;
- b) тенденции касательно выброса в окружающую среду загрязнителей, воздействующих на биоразнообразие;
- c) тенденции касательно уровней загрязнителей в дикой природе;
- d) тенденции касательно случаев возникновения гипоксических зон и цветения воды;
- e) тенденции касательно азотного загрязнения в результате потребительской деятельности;
- f) тенденции касательно уровней озона в естественных экосистемах;
- g) тенденции касательно скорости осаждения загрязнителей;
- h) тенденции касательно процента сточных вод, сбрасываемых после обработки;
- i) тенденции касательно скоростей перемещения осадков;
- j) тенденции касательно уровней ультрафиолетового излучения;
- k) тенденции касательно качества воды в водных экосистемах.

87. Приведенные выше индикаторы целенаправленно охватывают загрязнение окружающей среды (в том числе питательными веществами) и водные системы. Отчасти это объясняется давним интересом к взаимосвязям между загрязнением окружающей среды и биоразнообразием и наличием данных по этому вопросу. Вместе с тем существуют также прямые связи между загрязнением атмосферы и биоразнообразием, одним из недавних свидетельств которых является загрязнение, вызванное кислотными дождями в Западной Европе. Парниковые газы входят в разряд загрязнителей, имеющих отношение к настоящей целевой задаче, хотя этот вопрос рассматривается в связи с изменением климата (например, через посредство Межправительственной группы по изменению климата) и обычно изучается отдельно под рубрикой "изменение климата". По другим индикаторам, таким как осадения азота, имеется лишь базисная информация и не собрано пока данных о глобальных тенденциях. Основная группа индикаторов зеленого роста, разработанных Организацией экономического сотрудничества и развития, считается индикатором питательных веществ. Кроме того, существует много региональных инициатив по мониторингу загрязнения окружающей среды. Например, в рамках Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния разработан региональный индикатор превышения критической нагрузки осадений азота в Европе.

88. В число других серьезных загрязнителей, оказывающих значительное воздействие на окружающую среду и биоразнообразие, входят, среди прочих, сера, тропосферный озон, летучие органические соединения (включая углеводород), другие парниковые газы (двуокись углерода, окислы азота, метан, газовая сажа и т.п.), стойкие органические загрязнители (включая многие пестициды), тяжелые металлы и наночастицы. Данные о большинстве из них ограничены, и в

большинстве случаев глобальные индикаторы пока еще не разработаны. Сейчас все шире ведется мониторинг морского мусора.

89. Существует лишь ограниченная информация о воздействии загрязнителей на биоразнообразии в различных экосистемах и о пороговых уровнях загрязнения (экологически безопасные пределы). Самая качественная информация в этом плане существует по внутренним водам и прибрежным районам (здесь следует отметить связь с целевой задачей 10).

Области, в которых расширенный мониторинг/более качественные данные/дополнительные наблюдения/дополнительные индикаторы могут в значительной степени повлиять на возможности мониторинга прогресса в целях ориентирования надлежащих/адресных действий

90. Расширение возможностей ведения мониторинга загрязнения окружающей среды может в потенциале позволить его распространение на целый ряд загрязнителей. Существующие нормативные положения и международные соглашения охватывают большинство классов загрязнителей, которые подвергаются соответствующему мониторингу. Уделение особого внимания питательным веществам, и в первую очередь азоту и фосфору, поможет придать некоторую нужную целенаправленность. В настоящее время разрабатываются планы проведения глобальной оценки по азоту, и ее результаты станут одним из важных вкладов в наше понимание базовых процессов и воздействия азота на биоразнообразие. Сток фосфора определяется с помощью замеров качества воды. Но плотность станций мониторинга является в большинстве случаев недостаточной. Следует отметить, однако, что любые пробелы в мониторинге отнюдь не ограничивают наших возможностей ориентировать осуществление надлежащей деятельности и что принимаемые меры должны быть нацелены с экономической и с экологической точек зрения на повышение эффективности использования питательных веществ.

91. Данные о тенденциях касательно состояния (например, мертвые зоны) и прямых приводных механизмов (концентрация загрязнений) необходимо дополнять информацией о тенденциях касательно смежных факторов. При изучении в частности вопроса о питательных веществах, связанных с сельским хозяйством, было бы полезно проводить оценку той степени, в которой улучшенное управление удобрениями на фермах, включая улучшенное управление использованием почв, ведет к сокращению негативных последствий сельскохозяйственной деятельности вне ферм, включая уменьшение загрязнения вод вниз по потоку. Тот факт, что услуги почвенных экосистем должны играть одну из важных ролей в процессе улучшенного регулирования питательных веществ, служит еще одним поводом акцентировать внимание на питательных веществах (т.е., хотя питательные вещества и являются одним из основных приводных механизмов, вызывающих утрату биоразнообразия, само биоразнообразие и экосистемные услуги также являются одним из инструментов решений). Именно поэтому существуют прочные взаимосвязи между выполнением и мониторингом целевой задачи 8 и целевой задачи 7.

92. Следует проводить мониторинг и других появляющихся загрязнителей, таких как остатки фармацевтических препаратов и активные вещества, содержащиеся в некоторых продуктах личной гигиены, которые могут самым серьезным образом сказываться на размножении аборигенных видов или вызывать нарушение потоков энергии в водных экосистемах.

Ограничения на пути таких усовершенствований

93. На определение воздействия загрязнителей на биоразнообразии и на пороги толерантности различных экосистем накладываются научные ограничения. Кроме того, отсутствие специализированной аналитической инфраструктуры для выявления остатков фармацевтических препаратов и активных веществ, содержащихся в некоторых продуктах личной гигиены, ограничивает наши возможности устанавливать экологические пороговые величины концентрации

многих загрязнителей, которые могут в потенциале негативно воздействовать на биологические системы. Существуют также ограничения в предметном охвате программ и станций мониторинга. Решение данного вопроса представляется весьма дорогостоящим.

Возможность выявления самых эффективных мер (в различных масштабах), необходимых для выполнения целевой задачи

94. Мы в большинстве случаев осведомлены о мерах, которые позволят нам выполнить целевую задачу. Они в основном направлены на сокращение выбросов загрязнителей, включая сокращение остаточного сброса питательных веществ и новых загрязнителей, содержащихся в муниципальных и промышленных сточных водах, и повышение эффективности использования химических соединений (в особенности пищевых веществ в сельском хозяйстве), вкупе с более эффективным использованием экосистемных услуг для регулирования загрязнителей, путем, например, круговорота питательных веществ сконструированными болотными экосистемами. Это может быть достигнуто путем установления экологических стандартов и норм и/или с помощью экономических инструментов (например, сокращение субсидий на удобрения в некоторых регионах в соответствии с целевой задачей 3), а также повышения способности пользователей, например, фермеров, использовать удобрения, пестициды и гербициды максимально эффективным образом (в соответствии с целевой задачей 7).

8.4 Оценка результативности типов мер, принятых в соответствии с положениями Конвенции

95. Имеется ряд хороших примеров, демонстрирующих эффективность политики и мер по сокращению загрязнения окружающей среды, включая следующие:

а) начиная с 1970-х годов принимаются меры по сокращению выбросов сернистого ангидрида и окислов азота, вызывающих кислотные дожди, которые неблагоприятно воздействуют на поверхностные воды, почву, леса и на другую растительность;

б) с середины 20-го столетия вносятся значительные средства в очистку сточных вод, что привело к улучшению качества воды многих рек и озер;

в) усилия, принимаемые в соответствии с Монреальским протоколом по веществам, разрушающим озоновый слой, привели к постепенному отказу от озоноразрушающих веществ;

г) сокращение субсидий на удобрения в некоторых районах мира привело к повышению эффективности использования питательных веществ на фермах.

8.5 Выводы, сделанные на основе предыдущих разделов, в помощь выявлению и приоритизации научных и технических потребностей для выполнения целевой задачи 8

Адекватность руководств и инструментов для оказания поддержки реализации на национальном уровне

96. В большинстве случаев имеются в наличии качественные руководства и инструменты в поддержку национального выполнения целевой задачи 8.

Адекватность данных и информации для мониторинга прогресса в различных масштабах

97. Мониторингу результатов выполнения целевой задачи 8 мешают пробелы в имеющихся данных и информации. Проводится неадекватный мониторинг многих загрязнителей, и существуют пробелы в знаниях о воздействии многих из них на биоразнообразие. По питательным

веществам существуют качественные данные о потреблении удобрений и о производстве реактивного азота в результате промышленных и других процессов. Меньше информации существует о депонированных количествах и об их воздействии на естественные экосистемы.

Эффективность принятых мер

98. Согласно имеющимся данным, совместно принятые меры, т.е. в рамках региональных или глобальных усилий, могут эффективно содействовать выполнению целевой задачи 8. Вместе с тем чрезмерное загрязнение окружающей среды остается, как правило, одним из симптомов развития, и в частности индустриализации. Зачастую меры принимаются только тогда, когда обнаруживаются разрушительные экономические последствия, и особенно если они связаны со здоровьем людей. Здесь, однако, в игру вступают компромиссы между развитием, загрязнением окружающей среды и средой обитания, и во многих случаях существуют конфликты интересов между субъектами деятельности.

Резюме выводов

99. Факторы, ограничивающие выполнение целевой задачи 8, являются по сути социально-экономического, а не технологического характера. Технологии сокращения загрязнения из точечных источников существуют, но проблематичной является экономическая сторона и стимулы их применения. Важнейший вопрос состоит в определении надлежащего баланса между капиталовложениями в регулирование загрязнения и в экономическое развитие и способов финансирования таких инвестиций. Что до диффузорного (неточечного) загрязнения окружающей среды, и в особенности сброса питательных веществ в результате сельскохозяйственной деятельности, то основная задача состоит в расширении масштабов надлежащей практики регулирования питательных веществ на территории ферм, что во многих случаях может также обеспечивать снижение издержек, если снимать со счета субсидии. В этом отношении критически важное значение будет иметь прогресс в выполнении целевой задачи 7 (и особенно восстановление экосистемных услуг в сфере сельского хозяйства - также целевая задача 14). Несмотря на некоторые ограничения, в целом имеется достаточно информации для проведения промежуточного обзора результатов выполнения целевой задачи 8.

Целевая задача 9. К 2020 году инвазивные чужеродные виды и пути их интродукции идентифицированы и классифицированы по приоритетности, приоритетные виды регулируются или искоренены и принимаются меры регулирования путей перемещения для предотвращения их интродукции и внедрения

9.1 Элементы целевой задачи 9

100. Инвазивные чужеродные виды являются одним из прямых приводных механизмов, вызывающих утрату биоразнообразия в глобальном масштабе. В некоторых экосистемах, таких как многие островные экосистемы, инвазивные чужеродные виды представляют собой главную причину истощения биоразнообразия. Растущие пассажирские перевозки, торговля, туризм и другие факторы способствуют перемещению видов за пределы биогеографических барьеров, создавая новые пути их интродукции. С ростом глобализации существует вероятность усиления распространения инвазивных чужеродных видов, если не будут приняты дополнительные меры. В настоящей целевой задаче основное внимание уделено двум типам мер по борьбе с инвазивными чужеродными видами: регулированию или искоренению инвазивных чужеродных видов и регулированию путей перемещения чужеродных видов из их естественного ареала в другие районы вследствие деятельности человека.

101. Многие организмы способны при благоприятных условиях превращаться в инвазивные, и многие виды, являющиеся инвазивными при некоторых обстоятельствах, могут быть совершенно безопасными в других. Инвазивность не ограничивается таксономической группой, и инвазивные чужеродные виды могут встречаться во всех типах экосистем, и особенно после нарушений экологической системы. В большинстве стран существует, по всей видимости, по несколько внедрившихся инвазивных чужеродных видов и имеются многочисленные пути для новых проникновений инвазивных чужеродных видов, их внедрения и распространения.

9.2 Существующие инструменты и методологии оказания политической поддержки, их адекватность, эффективность, препятствия на пути их освоения и пробелы в них

Инструменты и методологии оказания политической поддержки в помощь выполнению целевой задачи 9, принятой в Айти

102. Инструменты и методологии оказания политической поддержки, относящиеся к настоящей целевой задаче, можно подразделить на три общие категории: инструменты для идентификации инвазивных чужеродных видов; инструменты для регулирования, контроля или искоренения уже внедрившихся инвазивных видов; и инструменты для регулирования путей интродукции.

103. Программа работы по инвазивным чужеродным видам, разработанная в рамках Конвенции о биологическом разнообразии, обеспечивает основную структуру для принятия мер по выполнению настоящей целевой задачи. Говоря конкретно, Руководящие принципы по предотвращению, интродукции и смягчению последствий, связанных с чужеродными видами, представляющими угрозу для экосистем, мест обитания или видов, приведенные в решении VI/23*, в высшей степени актуальны для настоящей целевой задачи. Учитывая особенно острый характер воздействия инвазивных чужеродных видов на экосистемы островов, программа работы по биоразнообразию островов также является актуальной для настоящей целевой задачи.

104. Таксономисты во всем мире разработали целый ряд инструментов по конкретным видам или группам видов, в том числе в бумажном виде, в цифровой форме и совсем недавно в виде приложений к мобильным телефонам. Такие инструменты должны быть, однако, функциональными для каждой страны, чтобы гарантировать четкое различие экзотических видов от видов аборигенных. На сегодняшний день предметный охват таких инструментов остается неадекватным. В рамках Глобальной таксономической инициативы⁸ поддерживается укрепление таксономических знаний. Еще одной инициативой по идентификации видов является Штрих-код жизни. Кроме того, целый ряд выпусков технических серий КБР также содержит актуальную информацию⁹.

105. Существует целый ряд международных соглашений, стандартов, нормативных баз и процессов, в рамках которых были разработаны инструменты или методологии оказания политической поддержки, актуальные для настоящей целевой задачи. В их число входит Международная конвенция по контролю и обработке судового водяного балласта и осадков¹⁰, Международная конвенция по защите растений, Всемирная организация по охране здоровья

* Один представитель выступил с официальным возражением в ходе процесса, приведшего к принятию настоящего решения, и подчеркнул, что, по его мнению, Конференция Сторон не может законно принять предложение или текст при наличии официального возражения. Ряд представителей высказали оговорки в отношении процедуры, которая привела к принятию решения (см. пункты 294-324 в документе UNEP/CBD/COP/6/20).

⁸ Партнеры за Глобальную таксономическую инициативу, см.: <http://www.cbd.int/gti/partner.shtml>.

⁹ Техническая серия КБР №48 - Комнатные животные, аквариумные и террариумные виды: передовые методы устранения рисков, грозящих биоразнообразию

Техническая серия КБР №2 – Обзор организационно-технического уровня и эффективности существующих правовых документов, применяемых к инвазивным чужеродным видам

Техническая серия КБР №1 - Оценка и регулирование чужеродных видов, угрожающих экосистемам, местам обитания и видам.

¹⁰ По состоянию на август 2013 года Конвенцию ратифицировало 37 стран (30,32% тоннажа), но она пока еще не введена в действие.

животных, Соглашение по применению санитарных и фитосанитарных мер Всемирной торговой организации и ее Система разработки стандартов и развития торговли, Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС), и Кодекс поведения при ответственном рыболовстве ФАО.

106. Существует большое число разных неправительственных и межправительственных организаций, также разработавших инструменты и методологии по инвазивным чужеродным видам. В их число входят инструменты, разработанные Группой специалистов по инвазивным видам МСОП, такие как их сетевые источники информации - Глобальная база данных по инвазивным видам, База данных о биоразнообразии и инвазивных видах на островах и недавно разработанный Набор инструментальных средств по регулированию путей распространения инвазивных чужеродных видов. Было разработано несколько руководств, руководящих указаний и кодексов поведения в помощь лицам, принимающим решения, и специалистам в области инвазивных видов. В числе некоторых примеров можно привести Руководство по разработке правовых и организационных рамок для регулирования инвазивных чужеродных видов и Европейский кодекс поведения для зоологических садов и аквариумов в отношении инвазивных чужеродных видов. Соответствующие инструменты были также разработаны целым рядом региональных организаций. В качестве таких примеров можно привести инструменты, разработанные в рамках Научно-исследовательского проекта по проведению инвентаризаций инвазивных чужеродных видов для Европы, Европейской сети по инвазивным чужеродным видам и Сети информации об инвазивных видах Межамериканской сети информации по биоразнообразию. Многие национальные правительства располагают базами данных об известных инвазивных видах, обнаруженных на их территориях. Кроме того, в целях улучшения свободного и открытого доступа, а также обеспечения оперативной совместимости среди существующих информационных ресурсов по инвазивным чужеродным видам в 2012 году было создано Глобальное партнерство по информации об инвазивных чужеродных видах¹¹. Другими инструментами оказания политической поддержки являются также политические рамки по вопросам инвазивных видов, включенные в некоторые из национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия или в национальную стратегию и планы действий по борьбе с инвазивными видами.

Использование существующих инструментов и методологий оказания политической поддержки

107. Имеется множество примеров успешной реализации мер по контролю или искоренению инвазивных чужеродных видов. Хотя некоторые из вышеприведенных инструментов и методологий, возможно, использовались для принятия данных мер, но каких-либо четких заключений об их использовании сделать невозможно.

Препятствия на пути использования существующих инструментов и методологий оказания политической поддержки

108. Данные, информация и ресурсы для проведения анализа или оценок рисков ограничены во многих странах, и во многих странах существует лишь ограниченный потенциал в области таксономии. Это затрудняет работу по выявлению чужеродных видов или связанных с ними возможных экологических рисков. Одним из основных препятствий является взаимодействие инвазивных чужеродных видов с другими факторами, вызывающими изменения, такими как изменение мест обитания, загрязнение окружающей среды, чрезмерная эксплуатация ресурсов и изменение климата. Эти другие факторы воздействуют на механизмы передачи и интродукции инвазивных видов, их рассредоточение, на масштабы их воздействия и в особенности на эффективность стратегий их контроля. До настоящего времени основное внимание в работе природоохранного сообщества по инвазивным чужеродным видам было, как правило, нацелено на

¹¹ <http://www.cbd.int/invasive/giaspartnership/>.

их искоренение и контроль уже после их внедрения. По существу, кроме как о вредителях растений или болезнях животных, общество мало осведомлено о важном значении мер пограничного контроля и/или оценки видов до их импорта на территорию страны. Усилия по искоренению инвазивных чужеродных видов необходимо зачастую приспособлять к соответствующим видам и к экосистемам, в которых они обнаружены. Это может затруднять применение общих руководящих указаний по борьбе с инвазивными чужеродными видами, поскольку их необходимо адаптировать в соответствии с национальными обстоятельствами. Кроме того, расходы по контролю или искоренению чужеродного вида, когда он становится инвазивным, или по внедрению национальных фитосанитарных мер часто бывают высокими и требуется приложение непрерывных усилий в течение нескольких лет. Как показывает практика, искоренение часто сопряжено с трудностями, а иногда просто неосуществимо, в тех же случаях, когда искоренение возможно, оно, как правило, оказывается весьма дорогостоящим. Более эффективным подходом является зачастую профилактика интродукций.

109. Одна из нередко возникающих существенных проблем касается степени сотрудничества на национальном уровне между различными ведомствами с частично совпадающей юрисдикцией в области инвазивных чужеродных видов. В разных странах данная ситуация складывается по-разному.

Пробелы в инструментах и методологиях оказания политической поддержки

110. На своем 11-м совещании Конференция Сторон поручила разработать инструменты для укрепления возможностей пограничных служб и других компетентных органов выявлять инвазивные чужеродные виды или потенциально инвазивные чужеродные виды, проводить оценку рисков и принимать меры для регулирования или минимизации таких рисков и регулировать и искоренять инвазивные чужеродные виды, определенные как приоритетные (решение XI/28). К анализу рисков относятся также таксономические инструменты (например, полевые руководства, сетевые инструменты, такие как виртуальные гербарии и инструменты генетической идентификации и идентификации, основанной на последовательности ДНК, как, например, штрих-кодирование) и инструменты анализа рисков в отношении инвазивных чужеродных видов и биобезопасности (мера 4 в приложении к решению XI/29).

111. В рамках Конвенции были изучены потенциальные пробелы в международной нормативно-правовой базе по инвазивным чужеродным видам. Возможные пробелы касаются животных, интродуцированных в качестве комнатных животных, аквариумных и террариумных видов и в качестве живой наживки и живого корма, и интродукций, являющихся результатом операций на международном сетевом рынке. Кроме нескольких пробелов в международной нормативно-правовой базе, существуют серьезные пробелы во внедрении политических инструментов. Для принятия мер в рамках существующей международной нормативно-правовой базы и применения ее стандартов и руководств на национальном уровне необходимо сотрудничество соответствующих министерств. Пока еще отсутствуют материалы, разъясняющие, как добиться выполнения международных стандартов. Такие материалы помогли бы избежать конфликтов, вызываемых частично совпадающей юрисдикцией и путаницей с терминологией, и способствовали бы координации работы среди соответствующих государственных секторов.

112. Методологические пробелы могут также касаться: i) способов разработки стратегий, предотвращающих превращение потенциальных чужеродных видов в инвазивные на территории той или иной страны; ii) анализа путей распространения; iii) предотвращения интродукций инвазивных водных беспозвоночных; и iv) анализа эффективности затрат по искоренению или по регулированию инвазивных чужеродных видов. Особенно необходимы более качественные инструменты для проведения оценки потенциального воздействия чужеродных видов. Они важны для приведения в действие управленческой деятельности. На данный момент пользователи в большинстве случаев могут проводить оценку потенциального воздействия только путем поиска

информации о том или ином виде (после его идентификации), чтобы понять его биологию и экологию, с последующей разработкой оценки воздействия/анализа рисков. Существует несколько инструментов в помощь реализации данного мероприятия, но ни один из них не разработан в качестве стандартного подхода в масштабе стран/регионов.

113. Представление и совместное использование информации является одним из ключевых инструментов, обеспечивающих возможности осуществления политики. Для решения данной проблемы Конвенция вошла в состав партнерства с целым рядом организаций и инициатив, подробно описанного в документах UNEP/CBD/SBSTTA/15/INF/14 и UNEP/CBD/COP/11/INF/34. Глобальное партнерство по информации об инвазивных чужеродных видах (<http://giasipartnership.myspecies.info/>) все еще развивается в этой роли (пункты 21 и 22 решения XI/28), а вопрос доступа к информации и ее распространения продолжает оставаться нерешенным.

114. В число других ограничений входит отсутствие контроля импорта, систем раннего обнаружения и ресурсов для искоренения инвазивных чужеродных видов.

9.3 *Адекватность наблюдений и систем данных для мониторинга параметров биоразнообразия, рассматриваемых в целевой задаче 9 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, и использование и разработка индикаторов для этой целевой задачи*

Способность оценивать/измерять положение дел с выполнением целевой задачи на глобальном, региональном, национальном и субнациональном уровнях

115. В приложении к решению XI/3 А были намечены следующие оперативные индикаторы:

- a) тенденции касательно регулирования путей распространения инвазивных чужеродных видов;
- b) тенденции касательно мер политического реагирования, законодательных мер и планов организационной деятельности для профилактики и предотвращения распространения инвазивных чужеродных видов;
- c) тенденции касательно заболеваемости флоры и фауны, вызванной инвазивными чужеродными видами;
- d) тенденции касательно числа инвазивных чужеродных видов;
- e) тенденции касательно воздействия на экономику отдельных инвазивных чужеродных видов;
- f) тенденции касательно воздействия инвазивных чужеродных видов на тенденции касательно риска исчезновения видов.

116. Для измерения оценки результатов выполнения настоящей целевой задачи потребуется информация о принятых мерах по идентификации инвазивных чужеродных видов, о принятых мерах по их контролю или искоренению и о принятых мерах по регулированию путей их интродукции. На сегодняшний день глобальные индикаторы или базы данных, обеспечивающие такой тип информации, развиты слабо. Существует относительно большой объем национальной и региональной информации, которую можно было бы, пожалуй, агрегировать для составления глобальной картины. Эта информация, однако, разбросана, и ее необходимо будет последовательно обобщить. Самая передовая информация имеется, возможно, по островам, так

как здесь хорошей отправной точкой стала База данных об искоренении инвазивных видов на островах¹².

117. Существующая информация об инвазивных чужеродных видах большей частью относится к их воздействию на темпы исчезновения некоторых групп птиц, млекопитающих, земноводных и рыб и поступает через Красный список МСОП и смежный Индекс Красного списка. Данная информация служит надежным индикатором эффективности результатов выполнения настоящей целевой задачи, но она не поддается быстрому обновлению, что необходимо для соответствия требуемому уровню анализа. Взаимосвязь между Красным списком МСОП и Глобальной базой данных по инвазивным видам, когда она будет полностью подготовлена, позволит проводить оценку аналогичного воздействия и тенденций по всем таксономическим группам угрожаемых видов. Кроме того, существует целый ряд глобальных, региональных и национальных баз данных, таких как Глобальная база данных по инвазивным видам, База данных об искоренении инвазивных видов на островах и Компендиум инвазивных видов Международной сети сельскохозяйственных бюро Содружества наций, которые содержат информацию о выявленных чужеродных видах, пригодную также для определения результатов выполнения настоящей целевой задачи.

118. Партнеры по разработке индикаторов инвазивных чужеродных видов, которыми руководит Группа специалистов по инвазивным видам Комиссии по выживанию видов МСОП, подготовили планы дальнейшей разработки данных индикаторов. В случае оперативного индикатора "тенденции касательно числа инвазивных чужеродных видов" будущая разработка включает увеличение числа стран и таксонов для индикатора нагрузок, вызванных инвазиями (и выраженных тенденций в этой области). Планируется также обновление оперативных индикаторов "тенденции касательно воздействия инвазивных чужеродных видов на тенденции касательно риска исчезновения видов" и "тенденции касательно мер политического реагирования, законодательных мер и планов организационной деятельности для профилактики и предотвращения распространения инвазивных чужеродных видов". В планы разработок включены также индикаторы реагирования (эффективность регулирования), непосредственно отражающие принимаемые на местах меры по борьбе с инвазивными чужеродными видами (например, контроль путей интродукции, планы оперативного регулирования, число искорененных позвоночных и масштаб инвазии). Кроме того, изучается вопрос о разработке двух других оперативных индикаторов: "тенденции касательно воздействия на экономику отдельных инвазивных чужеродных видов" и "тенденции касательно заболеваемости флоры и фауны, вызванной инвазивными чужеродными видами".

Области, в которых расширенный мониторинг/более качественные данные/дополнительные наблюдения/дополнительные индикаторы могут в значительной степени повлиять на возможности мониторинга прогресса в целях ориентирования надлежащих/адресных действий

119. Более совершенная информация о встречаемости биологических инвазий и о воздействии инвазивных чужеродных видов будет содействовать принятию мер по выполнению настоящей целевой задачи, позволяя странам приоритизировать свои действия. Существующая информация о распространении и воздействии инвазивных чужеродных видов ограничена в географическом и таксономическом планах. Например, относительно мало известно об инвазивных морских и сухопутных беспозвоночных, за исключением вредителей растений. Ширится также объем знаний (включая несколько баз данных) о перемещении водных организмов в водяном балласте и посредством биологического обрастания судовых корпусов. Дальнейшая разработка наборов данных об инвазивных чужеродных видах на национальном и региональном уровнях значительно

¹² Veitch, C. R., M. N. Clout, and D. R. Towns (Eds.). (2011). Island Invasives: Eradication and Management. Proceedings of the International Conference on Island Invasives. Occasional Paper of the IUCN Species Survival Commission No. 42. Gland, Switzerland: IUCN and Auckland, New Zealand: CBV (*Островные инвазии: искоренение и регулирование. Протоколы Международной конференции по островным инвазиям. Периодическая серия Комиссии по выживанию видов МСОП, выпуск № 42*).

расширит возможности проводить мониторинг результатов выполнения настоящей целевой задачи. Точно так же более комплексная информация о принимаемых Сторонами мерах по борьбе с инвазивными чужеродными видами и по регулированию путей их интродукции расширит возможности проводить мониторинг результатов выполнения настоящей целевой задачи. В число дополнительных индикаторов можно было бы также включить прямые расширенные оценки экономических последствий, вызываемых инвазивными чужеродными видами, и тенденции касательно мер политического реагирования, законодательных норм и планов регулирования, реализуемых в целях контроля и предотвращения распространения инвазивных чужеродных видов. Кроме того, важно повысить качество информации о биологических инвазиях на территории охраняемых районов и на островах, а также информации о путях интродукции, представляющих опасность для угрожаемых видов.

Ограничения на пути таких усовершенствований

120. Идентификация инвазивных чужеродных видов требует таксономических экспертных знаний и финансирования. Во многих странах такие экспертные знания недостаточны, особенно по морским и сухопутным беспозвоночным. Точно так же объемы ресурсов, необходимых для исследования вопросов, связанных с инвазивными чужеродными видами, в большинстве случаев ограничены. Для таксономической идентификации беспозвоночных зачастую требуется проведение генетического анализа, который может быть дорогостоящим. Необходимо также прилагать усилия к более эффективной гармонизации и интеграции различных баз данных об инвазивных чужеродных видах. В некоторых базах данных другая или неверная информация может дезориентировать.

Возможность выявления самых эффективных мер (в различных масштабах), необходимых для выполнения целевой задачи

121. Индикаторы для мониторинга оценки результатов выполнения настоящей целевой задачи относительно ограничены. Хотя и существует информация о ряде стран, в которых проводится национальная политика по борьбе с инвазивными чужеродными видами, но информация об эффективности такой политики носит, как правило, ограниченный характер. Существующая информация о воздействии инвазивных чужеродных видов на темпы исчезновения определенных видов дает весьма ограниченное представление об эффективности принятых мер. Для мониторинга результатов выполнения настоящей целевой задачи полезной была бы информация об: i) экономических последствиях воздействия инвазивных чужеродных видов на некоторые виды промышленной или коммерческой деятельности; ii) контроле путей инвазии; iii) планах оперативного регулирования; iv) числе искорененных позвоночных; и v) масштабах инвазий. Запланированные индикаторы реагирования, о которых говорилось выше, помогут отражать принимаемые на местах меры по борьбе с инвазивными чужеродными видами, а также эффективность регулирования, например, контроль путей интродукции, планы оперативного регулирования, число искорененных позвоночных и масштаб инвазии.

9.4 Оценка результативности типов мер, принятых в соответствии с положениями Конвенции

122. Стороны и другие субъекты деятельности принимают самые разные меры для решения вопроса инвазивных чужеродных видов. В их число входят программы регулирования и искоренения уже внедрившихся инвазивных видов. Кроме того, в ряде стран шире используются программы по идентификации инвазивных чужеродных видов до их попадания на территорию страны путем проведения оценки риска до интродукции вида, пограничный контроль и более совершенные системы наблюдения, чтобы предотвращать внедрение инвазивных чужеродных видов. В случаях, когда принимались меры по регулированию или искоренению инвазивных чужеродных видов, такие меры, как правило, оказывали положительное воздействие на

биоразнообразии. Существует множество примеров, когда благодаря таким мерам улучшался статус сохранности видов. Например, в результате оценки, основанной на Индексе Красного списка, был сделан вывод о том, что благодаря в первую очередь успешному регулированию или искоренению инвазивных чужеродных видов значительно сократился риск исчезновения одиннадцати видов птиц (с 1988 года), пяти видов млекопитающих (с 1996 года) и одного вида земноводных (с 1980 года)¹³. Вместе с тем в результате оценки было также выявлено, что вследствие большей частью возрастающей угрозы, которую представляют собой инвазивные животные, растения и микроорганизмы, ухудшился статус сохранности в три раза большего числа птиц, почти в два раза большего числа млекопитающих и в двести с лишним раз большего числа земноводных. В целом виды птиц, млекопитающих, земноводных и рыб стали подвергаться в среднем большей опасности из-за инвазивных чужеродных видов. Итак, в тех случаях, когда принимались меры по регулированию инвазивных чужеродных видов, они давали положительный результат, однако для выполнения настоящей целевой задачи необходимо значительно расширить масштаб каждой из таких мер.

9.5 Выводы, сделанные на основе предыдущих разделов, в помощь выявлению и приоритизации научных и технических потребностей для выполнения целевой задачи 9

Адекватность руководств и инструментов для оказания поддержки реализации на национальном уровне

123. Существующие руководства и инструменты, связанные с политикой, для настоящей целевой задачи представляются адекватными для ее выполнения, хотя их внедрение продолжает оставаться проблематичным. Усовершенствование и дальнейшая разработка инструментов для идентификации потенциально инвазивных видов, анализа путей инвазии и оценки экономических последствий воздействия инвазивных чужеродных видов может облегчить выполнение настоящей целевой задачи.

Адекватность данных и информации для мониторинга прогресса в различных масштабах

124. Данные и информация для мониторинга оценки результатов выполнения настоящей целевой задачи ограничены. Информация о воздействии инвазивных чужеродных видов на риск исчезновения видов известна по определенным видам, но может быть расширена с целью охвата большего числа видов. Кроме того, имеется в наличии информация о типах политики, внедренной странами для регулирования инвазивных чужеродных видов, хотя информация о результативности такой политики носит в большинстве случаев ограниченный характер. Информация о тенденциях касательно случаев биологических инвазий и их воздействия на местное биоразнообразие также ограничена.

Эффективность принятых мер

125. В случаях принятия мер по регулированию или искоренению инвазивных чужеродных видов такие меры могут быть эффективными. Усилия по искоренению зачастую требуют принятия согласованных мер на протяжении нескольких лет и обходятся относительно дорого. Меры по предотвращению интродукций инвазивных чужеродных видов представляются более эффективными, чем попытки регулирования или искоренения этих видов, когда они уже внедрились. Растет число фактов, свидетельствующих о том, что предотвращение интродукции

¹³ McGeoch, M. A., Butchart, S. H. M., Spear, D., Marais, E., Kleynhans, E. J., Symes, A., Chanson, J., Hoffman, M. (2010). Global indicators of biological invasion: species numbers, biodiversity impact and policy responses (*Глобальные индикаторы биологической инвазии: число видов, воздействие на биоразнообразие и меры политического реагирования*). *Diversity and Distributions*, 16(1), 95-108. <http://www3.interscience.wiley.com/journal/123243506/abstract>

некоторых инвазивных чужеродных видов может быть обеспечено с помощью санитарных и фитосанитарных систем, размещенных на границах.

Резюме выводов

126. Несмотря на пробелы и ограничения в индикаторах и системах наблюдения, касающихся инвазивных чужеродных видов, существующая информация вполне пригодна для оценки результатов выполнения настоящей целевой задачи. Необходимо укрепить информационные системы, чтобы субъектам деятельности было проще находить информацию об инвазивных чужеродных видах.

Целевая задача 10. К 2015 году сведены к минимуму многочисленные антропогенные нагрузки на коралловые рифы и другие уязвимые экосистемы, на которые воздействует изменение климата или подкисление океанов, в целях поддержания их целостности и функционирования

10.1 Элементы целевой задачи 10

127. В настоящей целевой задаче конкретно упоминаются коралловые рифы, но она тем не менее относится ко всем уязвимым экосистемам, на которые воздействуют изменение климата или подкисление океанов. Можно утверждать, что все системы уязвимы к изменению климата в той или иной степени. С помощью национальных критериев и оценок необходимо определить способы возможной приоритизации экосистем в рамках настоящей целевой задачи. В тех случаях, когда требуются руководящие указания, Межправительственная группа по изменению климата дает в своих оценочных докладах достоверные оценки воздействия изменения климата на различные типы экосистем. Хотя и другие политические меры также прямо нацелены на осуществление необходимости смягчения последствий изменения климата как таковых, назначением настоящей целевой задачи является снижение других нагрузок на эти экосистемы, чтобы позволить им лучше адаптироваться. Ввиду экологической и политической инертности воздействие принятых мер по сокращению данных нагрузок станет проявляться только через определенное время. По существу, срочное снижение тех антропогенных нагрузок, которые мы в состоянии более всего контролировать или результативно устранять в сроки Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, поможет обеспечить возможности адаптации для экосистем, задетых изменением климата или подкислением океанов. В число таких нагрузок входит загрязнение/отложение осадка в результате деятельности на суше, неустойчивый промысел и другие прямые нагрузки, приводящие к утрате и/или деградации экосистем. Конечным назначением настоящей целевой задачи является обеспечение максимальных возможностей поддержания целостности и функционирования экосистем перед лицом воздействия на них изменения климата и/или подкисления океанов.

10.2 Существующие инструменты и методологии оказания политической поддержки, их адекватность, эффективность, препятствия на пути их освоения и пробелы в них

Инструменты и методологии оказания политической поддержки в помощь выполнению целевой задачи 10, принятой в Айти

128. Программа работы по морскому и прибрежному биоразнообразию и инструменты и методологии¹⁴ в рамках этой программы чрезвычайно полезны для оказания странам содействия в выполнении настоящей целевой задачи. Кроме того, сквозной вопрос изменения климата и работа

¹⁴ Например, конкретный план работы по борьбе с обесцвечиванием кораллов.

по этому вопросу в рамках Конвенции также полезны для оказания странам помощи в их деятельности по настоящей целевой задаче. Конференция Сторон выработала руководящие указания для Сторон по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним посредством своего решения X/33. И еще, так как целевая задача касается различных экосистем и разных типов нагрузок, то в рамках других тематических программ имеется целый ряд актуальных для нее инструментов и методологий оказания политической поддержки, поскольку они устанавливают типы мер, которые можно принимать для сохранения и устойчивого использования биоразнообразия. Точно так же актуальны многие сквозные программы, так как в них изложены руководящие указания касательно различных прямых и косвенных причин утраты биоразнообразия. Экосистемный подход является особо актуальным инструментом для выполнения настоящей целевой задачи. Полезные инструменты содержатся также во многих выпусках технических серий КБР¹⁵. Особо важной является Техническая серия КБР №41, в которой изложены руководящие указания касательно воздействия изменения климата на биоразнообразие, сокращения воздействия изменения климата на биоразнообразие, подходов к адаптации на основе экосистем, сокращения выбросов в результате обезлесения и деградации лесов в развивающихся странах; и роли сохранения лесов, устойчивого управления лесами и увеличения накоплений углерода в лесах в развивающихся странах (СВРОДЛ+) и сокращения воздействия на биоразнообразие принимаемых мер реагирования. Кроме того, многие организации также разработали руководства, актуальные для настоящей целевой задачи¹⁶. Например, в рамках Рамсарской конвенции, кроме всего прочего, разработана тема уязвимости экосистем водно-болотных угодий и подготовлено руководство по управлению ими в связи с изменением климата. Многие международные организации работают над вопросами, связанными с коралловыми рифами и с другими экосистемами, уязвимыми к изменению климата, и подготовили соответствующие инструменты и методологии оказания политической поддержки. Например, в рамках Международной инициативы по коралловым рифам, в состав которой входят многие партнеры, были разработаны руководства по управлению водоразделами и сохранению коралловых рифов. ФАО и другие организации обеспечивают значительный объем информации и руководств по регулированию изменения климата в сельскохозяйственных ландшафтах. Еще другие руководства для разработки планов действий по национальной адаптации и смягчающих мер были подготовлены в рамках Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Ключевыми инструментами являются также комплексные подходы, такие как подходы на основе экосистем к адаптации и комплексному управлению "от горных хребтов до рифов".

Использование существующих инструментов и методологий оказания политической поддержки

129. Антропогенные нагрузки на упомянутые экосистемы рассматриваются большей частью в других целевых задачах по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, включая прямые нагрузки (целевые задачи 5 - 9), основные причины (цель А), улучшение состояния биоразнообразия и охрана экосистем (цель С), увеличение объема выгод

¹⁵ Техническая серия КБР №46. Научное резюме воздействия подкисления океана на морское биоразнообразие
 Техническая серия КБР №43. Устойчивость лесов, биоразнообразие и изменение климата — Обобщение знаний о взаимосвязи между биоразнообразием/устойчивостью/стабильностью в лесных экосистемах
 Техническая серия КБР №42. Обзор литературы, посвященной взаимосвязям между биоразнообразием и изменением климата — воздействие, адаптация и смягчение воздействия
 Техническая серия КБР №41. Биоразнообразие, смягчение последствий изменения климата и адаптация к ним: доклад Второй специальной группы технических экспертов по биоразнообразию и изменению климата
 Техническая серия КБР №29. Возникающие вопросы сохранения биоразнообразия в условиях изменения климата
 Техническая серия КБР №26. Руководящие указания по стимулированию согласованности мероприятий по сохранению биоразнообразия, борьбе с опустыниванием, деградацией земель и изменением климата
 Техническая серия КБР №10. Взаимосвязи между биологическим разнообразием и изменением климата.
 Техническая серия КБР №8. Состояние биоразнообразия горных районов, морских, прибрежных и внутренневодных экосистем, тенденции в этой области и основные факторы угрозы.

¹⁶ Найробийская программа работы Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН); Технические руководства РКИКООН для процесса разработки национальных планов адаптации; вспомогательная структура ЮНЕП для принятия решений об адаптации на базе экосистем.

(цель D) и планирование, управление знаниями и создание потенциала (цель E). Поэтому замечания по данным целевым задачам, которые приведены в других документах, представленных Вспомогательному органу, также являются актуальными.

130. Стороны Конвенции и другие организации используют многие из других инструментов оказания политической поддержки, актуальных для настоящей целевой задачи. Неясно, однако, используются ли они в конкретном контексте настоящей целевой задачи. Кроме того, во многих национальных программах действий по адаптации, разработанных в связи с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата, выявляются уязвимые экосистемы и определяются различные нагрузки, которым они подвергаются, но не известно, однако, в какой степени разработанные руководства и инструменты используются в данных программах.

Препятствия на пути использования существующих инструментов и методологий оказания политической поддержки

131. Коллективное регулирование многочисленных нагрузок посредством скоординированных действий представляется непростой задачей даже для Сторон, располагающих достаточными ресурсами. Вместе с тем самым серьезным препятствием является устранение основных причин нагрузок (косвенных приводных механизмов), таких как неустойчивое потребление и производство.

132. Одна из трудностей с использованием существующих политических инструментов может состоять в необходимости их доработки для применения на национальном уровне к приоритетным экосистемам и в целях выявления нагрузок, которые могут быть эффективно устранены. Потенциал также является одним из препятствий во многих развивающихся странах, и особенно в малых островных развивающихся государствах и в наименее развитых странах, включая страны, не имеющие выхода к морю и особенно горные страны, которые, по всей вероятности, будут более всех остальных задеты изменением климата. Еще одно препятствие состоит в том, что вопросы изменения климата и биоразнообразия зачастую курируют разные государственные ведомства. Точно так же ответственность за устранение антропогенных нагрузок на биоразнообразие обычно лежит на многих разных министерствах или департаментах, и на пути налаживания межведомственной координации/сотрудничества могут возникать серьезные помехи.

Пробелы в инструментах и методологиях оказания политической поддержки

133. Основным политическим пробелом является частое отсутствие единого руководства или инструмента, обобщающего существующие руководящие указания по различным областям в ландшафтном масштабе и представляющего их в легко реализуемом виде. Необходимо применять подходы на основе ландшафтов и/или экосистем, и планирование и организация в таких масштабах зачастую является одним из слабых мест. Еще одним пробелом является отсутствие инструментов оказания политической поддержки выявлению приоритетных экосистем, уязвимых к последствиям изменения климата или подкисления океанов.

10.3 Адекватность наблюдений и систем данных для мониторинга параметров биоразнообразия, рассматриваемых в целевой задаче 10 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, и использование и разработка индикаторов для этой целевой задачи

Способность оценивать/измерять положение дел с выполнением целевой задачи на глобальном, региональном, национальном и субнациональном уровнях

134. В приложении к решению XI/3 А были намечены следующие оперативные индикаторы:

/...

- a) тенденции касательно риска исчезновения коралловых и рифовых рыб;
- b) тенденции касательно воздействия изменения климата на риск исчезновения видов;
- c) тенденции касательно воздействия климата на состав сообществ;
- d) тенденции касательно воздействия климата на состояние популяций видов;
- e) тенденции касательно состояния коралловых рифов;
- f) тенденции касательно протяженности и скорости перемещения границ уязвимых экосистем.

Однако, как уже было отмечено выше, для целевой задачи 10 актуальны также индикаторы, относящиеся к другим целевым задачам по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятым в Айти.

135. Не существует единого глобального индикатора, который может быть использован для оценки результатов выполнения настоящей целевой задачи. Учитывая тот факт, что настоящая целевая задача может быть применима к нескольким экосистемам и относиться к различным нагрузкам, может потребоваться целый набор индикаторов для оценки результатов ее выполнения. Индикаторы, приведенные выше, и другие индикаторы, используемые для других целевых задач, могут использоваться для обоснования любой оценки результатов достижения настоящей целевой задачи. Вместе с тем информация, полученная с помощью данных индикаторов, будет не обязательно охватывать все элементы целевой задачи, и в их сфере охвата имеются географические пробелы. Существует целый ряд региональных и национальных организаций и программ, занимающихся мониторингом состояния экосистем. Информацию, собранную данными организациями, можно было бы использовать для обоснования любой глобальной оценки. В настоящее время много значимых индикаторов используется или разрабатывается на региональном уровне, как, например, индикаторы воздействия изменения климата на популяции птиц в Европе.

Области, в которых расширенный мониторинг/более качественные данные/дополнительные наблюдения/дополнительные индикаторы могут в значительной степени повлиять на возможности мониторинга прогресса в целях ориентирования надлежащих/адресных действий

136. В целом необходимо усилить мониторинг экосистем, особо уязвимых к изменению климата, с использованием применяемых или разрабатываемых индикаторов для этих областей и/или видов нагрузок. В частности более качественная информация о тенденциях касательно основных угроз для данных экосистем поможет измерению результатов выполнения настоящей целевой задачи. Фокусирование усилий на сборе данной информации на национальном уровне будет содействовать реализации этой потребности.

Ограничения на пути таких усовершенствований

137. Одним из ограничений для таких усовершенствований является выявление экосистем, на которых следует сосредоточить усилия по мониторингу на национальном уровне.

Возможность выявления самых эффективных мер (в различных масштабах), необходимых для выполнения целевой задачи

138. Основные антропогенные угрозы, грозящие биоразнообразию, известны. Кроме того, по многим из них имеются достаточно значимые результаты наблюдений и базы данных. Вместе с тем угрозы значительно различаются в плане сложности их устранения. Одной из центральных проблем является выявление наиболее подходящих, практически реализуемых и рентабельных стратегий для выполнения настоящей целевой задачи. Существуют также некоторые остаточные

трудности в познаниях, лежащих в основе оценки взаимодействия многочисленных приводных механизмов, вызывающих утрату биоразнообразия.

10.4 Оценка результативности типов мер, принятых в соответствии с положениями Конвенции

139. В число возможных мер, которые могут быть приняты для выполнения настоящей целевой задачи, входит реализация мероприятий, таких как сокращение загрязнения окружающей среды, чрезмерной эксплуатации ресурсов, последствий туризма и разработки и функционирования инфраструктур, отрицательно воздействующих на экосистемы, вместе с улучшением планирования и регулирования водо- и землепользования. Точно так же выполнению настоящей целевой задачи могут содействовать усилия по регулированию или искоренению инвазивных чужеродных видов. Такие типы мер реализуются в некоторой степени большинством Сторон, хотя не обязательно в целях выполнения настоящей целевой задачи или с учетом ожидаемых последствий изменения климата и/или подкисления океанов. Многочисленные примеры показывают, что в случаях, когда принимались меры по сокращению прямых причин утраты биоразнообразия, они часто давали положительный результат. Вместе с тем существует мало информации о том, содействовали ли данные меры сокращению нагрузок на те экосистемы, на которых особо сказывается изменение климата и/или подкисление океанов.

10.5 Выводы, сделанные на основе предыдущих разделов, в помощь выявлению и приоритизации научных и технических потребностей для выполнения целевой задачи 10

Адекватность руководств и инструментов для оказания поддержки реализации на национальном уровне

140. Существует целый ряд руководств для оказания Сторонам помощи в выполнении настоящей целевой задачи, включая те, что имеются для других целевых задач, как, например, разработанные руководящие указания по сокращению прямых причин утраты биоразнообразия, а также руководящие указания, относящиеся к смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним. Хотя дополнительные руководства в помощь выявлению странами тех экосистем, которые особо уязвимы к изменению климата, могли бы быть полезными, но их лучше всего разрабатывать на национальном уровне. В целом не существует, по всей видимости, каких-либо серьезных пробелов, препятствующих выполнению настоящей целевой задачи, кроме тех, что были выявлены как препятствующие принятию мер по выполнению смежных целевых задач. По целевой задаче 10 следует, однако, отметить необходимость разработки подходов, способствующих выполнению всех целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, в их совокупности на ландшафтном уровне, и необходимость мониторинга и индикаторов для оценки результатов в данном масштабе.

Адекватность данных и информации для мониторинга прогресса в различных масштабах

141. Данные и информация об основных причинах утраты биоразнообразия в основном доступны, но их не всегда можно агрегировать для получения информации, конкретно относящейся к экосистемам, наиболее уязвимым к последствиям изменения климата и/или подкисления океанов. Хотя расширение мониторинга экосистем позволило бы проводить более подробные оценки результатов выполнения настоящей целевой задачи, но отсутствие такой информации не является, по всей видимости, ограничивающим фактором, препятствующим ее выполнению, за исключением случаев, выявленных по смежным областям индикаторов/мониторинга.

Эффективность принятых мер

142. Для сокращения прямых нагрузок на экосистемы принимались и принимаются многочисленные меры. Общие типы необходимых мер известны, и когда принимались последовательные меры, они в большинстве случаев давали положительные результаты.

Резюме выводов

143. В целом существующие инструменты, методологии и руководства по оказанию политической поддержки, а также существующие индикаторы и системы наблюдений в большой мере зависят от адекватности индикаторов и мониторинга по большинству других целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти. Хотя и существуют пробелы и ограничения, и в частности в плане выявления экосистем, уязвимых к изменению климата или подкислению океанов, и проведения мониторинга оказываемых на них нагрузок, но они не представляют собой серьезных препятствий для выполнения настоящей целевой задачи, кроме тех, что были выявлены по другим целевым задачам. Поскольку значение того, что представляет собой "особо уязвимая экосистема", будет в большой мере зависеть от национальных обстоятельств, то многие пробелы было бы, возможно, лучше всего устранять на национальном или региональном уровнях. Одной из возможностей оказать содействие ускорению оценок результатов выполнения настоящей целевой задачи является разработка эффективных ландшафтных подходов и совместное использование знаний о таких подходах к регулированию многочисленных приводных механизмов, вызывающих утрату и деградацию экосистем, с включением в них в соответствующих случаях эффективных мер в поддержку восстановления экосистем.
